

Liste des COMMANDES

MOTEUR-STOP

- Arrêt du moteur
- Démarrage du moteur

MOTEUR-START

DISTRIBUTION-START

- Départ d'une DM

DISTRIBUTION-STOP

- En distribution mesurée, arrêt de la DM
- Hors distribution, saisie du produit (suivant config client) puis impression du ticket



- En DM, visualisation de l'arrêt programmé pour saisie du complément éventuellement
- Hors distribution, saisie de l'arrêt programmé
- En saisie numérique, validation du chiffre clignotant et passage au chiffre suivant
- En saisie du produit, validation du produit affiché
- En saisie OUI/NON, réponse NON



- En DM, visualisation du débit en m3/h

- Passage en saisie :
 - En saisie numérique, incrémentation du chiffre clignotant
 - En saisie du produit, affichage du produit suivant
 - En saisie OUI/NON, réponse OUI

MENU et MOTEUR START

- Additivité* pour la DM à venir

MENU et DISTRI-STOP

- Saisie du prix au litre* après la DM, et de son type (HT ou TTC)

MENU et MOTEUR-STOP

- Début de la tournée*
- Impression du récapitulatif de tournée et fin de tournée*

MENU et DISTRI-START

- Visualisation du totalisateur électronique en 2 temps
- Visualisation de la date et de l'heure et mise à l'heure éventuelle
- Visualisation du kilométrage* et mise à jour éventuelle
- Visualisation de la monnaie, de la conversion EUR/FRF, de la TVA* et mise à jour éventuelle

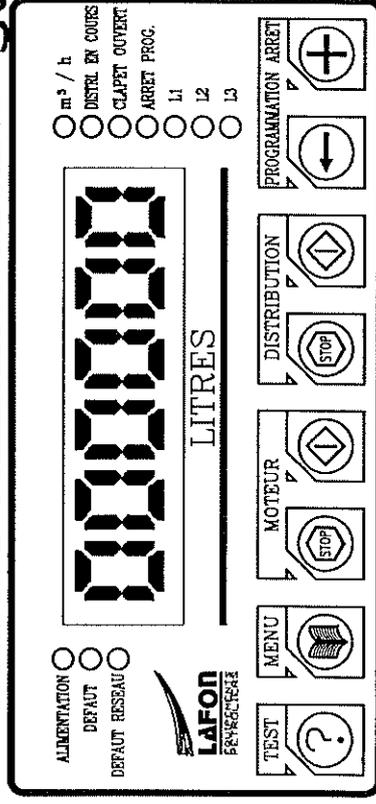
MENU et +

- Affichage à l'échelon 0,1 litre

TEST

- Visualisation des paramètres métrologiques

NOTICE D'UTILISATION DECILON 308



Pression d'au moins 6,5 bars, tension de batterie d'au moins 23 volts.

L'auto-test à la mise sous tension dure approximativement 1 minute pendant laquelle l'indicateur affiche ----- et le voyant défaut est allumé; en fin de test, le voyant défaut s'éteint et le volume de la dernière distribution s'affiche.

Pour démarrer une Distribution Mesurée DM :

1. positionner la vanne de distribution libre sur distri MESUREE, positionner la vanne sur D.M. Enrouleur ou D.M. Directe, mettre le contact, serrer le frein de parc et attendre que le voyant DEFAULT s'éteigne,
 - appuyer sur le bouton ← : affichage de A00000,
 - appuyer sur le bouton + : le chiffre de droite clignote,
 - appuyer sur + pour faire défiler le chiffre de 1 à 9 puis 0,
 - appuyer sur ← pour le chiffre suivant,
 - appuyer sur + et ainsi de suite jusqu'au dernier,
 - le voyant ARRET PROG. s'allume,

3. pour additiver* appuyer sur MENU et MOTEUR-START (simon aller au §4): l'indicateur affiche Additi pendant 5 secondes et le voyant L3 s'allume,

4. lancer la distribution par le bouton DISTRIBUTION-START, le voyant DISTRI. EN COURS s'allume,

5. démarrer alors le moteur par le bouton MOTEUR-START en laissant le doigt appuyé jusqu'au démarrage effectif,

6. ouvrir le robinet d'extrémité et dépoter.

Pour effectuer un complément de livraison :

1. appuyer sur le bouton ← : affichage de Axxxxx où xxxxx est la valeur d'arrêt,

2. appuyer sur le bouton + : affichage de C00000,

3. appuyer sur + pour faire défiler le chiffre de 1 à 9 puis 0,

4. appuyer sur ← pour le chiffre suivant,

5. appuyer sur + et ainsi de suite jusqu'au dernier,

Pour arrêter une distribution mesurée :

- appuyer sur le bouton DISTRIBUTION-STOP

Pour arrêter le moteur :

- appuyer sur le bouton MOTEUR-STOP.

Pour éditer un ticket :

1. introduire un ticket dans l'imprimante et attendre que le voyant vert s'allume,
 2. pour une facture* appuyer sur les boutons MENU et DISTRI-STOP (sinon §3),
 - appuyer sur le bouton + pour modifier le prix au litre,
 - valider par le bouton ← pour le chiffre suivant et ainsi de suite,
 - si option, appuyer sur + pour modifier le type (HT ou TTC) et/ou appuyer sur ← pour valider le type (HT ou TTC)
 - le voyant L1 s'allume indiquant qu'un prix unitaire est saisi,
 3. appuyer sur le bouton FIN pour saisir le produit éventuellement :
 - appuyer sur le bouton ← pour valider le produit affiché ou sur le bouton + pour afficher le produit suivant
- ↳ le ticket s'imprime.

Pour démarrer une distribution libre :

1. positionner la vanne de distribution libre sur **distri LIBRE**
2. démarrer alors le moteur par le bouton MOTEUR-START en laissant le doigt appuyé jusqu'au démarrage effectif,
3. déposer.

Pour arrêter une distribution libre :

- appuyer sur le bouton MOTEUR-STOP pour arrêter le moteur et arrêter le dépotage.

Pour une distribution gravitaire :

- ouvrir le clapet de fond par le bouton situé sur la droite du coffret calculateur : position M.

Pour débiter une tournée journalière* :

- appuyer sur les boutons MENU et MOTEUR-STOP avant de quitter le dépôt : l'indicateur affiche toUrNE pendant 5 secondes.

Pour éditer un récapitulatif de tournée* de retour au dépôt :

1. insérer une feuille blanche dans l'imprimante et attendre que le voyant vert s'allume
2. appuyer sur les boutons MENU et MOTEUR-STOP : l'indicateur affiche **RECAP** en clignotant pendant l'impression
3. insérer une nouvelle feuille blanche dans l'imprimante à chaque fois que le voyant rouge clignote
 - ↳ L'impression est terminée lorsque le voyant rouge reste allumé : l'indicateur affiche **VALID**
4. appuyer sur + pour valider la fin de tournée
5. saisir éventuellement le code secret lorsque l'indicateur affiche **Cd.0000**

Liste des CODES D'ERREUR

1. carte calculateur défaillante, consulter l'installateur.
2. tension batterie du camion inférieure à 23 volts, mettre le camion en route pour charger par alternateur.
3. condensateur d'alimentation de secours défaillant, consulter l'installateur.
4. capteur de pression défectueux, consulter l'installateur.
5. idem que erreur 4
6. pression trop faible, ou fuite ou eau gelée sur circuit pneumatique du by-pass, ou dégazeur (DMX uniquement) vide, ou électrovannes de commande défectueuses : mettre le camion en route pour charger les bouteilles et/ou gaver le dégazeur et/ou purger l'eau; si erreur toujours présente, consulter l'installateur.
7. idem 6 pour le circuit d'accélérateur.
8. fonctionnement défectueux de l'électrovanne d'admission du circuit de by-pass, consulter l'installateur.
9. idem 8 pour le circuit d'accélérateur.
68. frein de parc non serré.
71. transducteur déconnecté ou en panne, vérifier le branchement.
72. indicateur déconnecté ou en panne, vérifier le branchement.
76. tension de batterie trop faible.
83. interrupteur du calculateur en mode paramétrage.
84. signal "boite à vitesse au point mort" non trouvé : mettre au point mort ou voir procédures exceptionnelles.
85. signal "prise de mouvement engagée" non trouvé : voir procédures exceptionnelles.
88. vanne 3 voies après compteur ni sur flexible long ni sur court, pousser le levier à fond.
90. occupé car cycle en cours (L2 est allumée).
92. manque d'additif dans le réservoir de l'additiveur.
93. signal "borne W alternateur" non trouvé : voir procédures exceptionnelles.
135. transducteur absent à la mise sous tension : couper le contact pendant au moins 10 secondes puis le remettre.

AUTRES : CONSULTER L'INSTALLATEUR.

PROCEDURES EXCEPTIONNELLES

⓪ Lorsque DECILON ne peut pas démarrer et ou contrôler le démarrage du camion pour les raisons suivantes :

- ☞ contact point mort défectueux (ERR = 84)
- ☞ information bome W défectueuse (ERR = 93)

le camion doit être démarré depuis la cabine suivant les recommandations suivantes :

- ☞ vérifier que la boîte de vitesse est au point mort
- ☞ débrayer
- ☞ actionner le démarreur jusqu'au démarrage effectif
- ☞ embrayer doucement.

⓪ Lorsque DECILON ne peut pas engager la prise de mouvement automatiquement

☞ contact prise de mouvement défectueux (ERR = 85) elle doit être engagée manuellement depuis la cabine.

Les commandes automatique et manuelle étant câblées en OU :

- ☞ **DEGAGER MANUELLEMENT LA PRISE de MOUVEMENT à la fin de la distribution.**

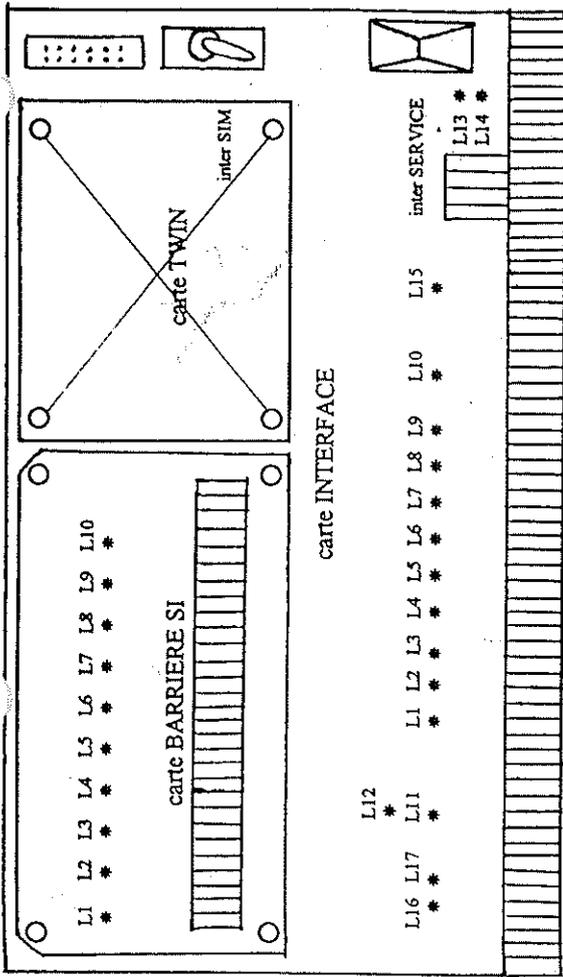
En distribution, libre ou mesurée, pour que DECILON engage la pompe, appuyer sur le bouton **DISTRIBUTION-START**.

MAINTENANCE

- ☞ Purger l'eau dans le bol du régulateur de pression tous les mois
- ☞ Purger l'eau dans le séparateur d'eau tous les mois

Conditions d'utilisation

- Température de fonctionnement : -20°C à +55°C
- Alimentation : batterie 24 volts du véhicule; le châssis et le coffret électrique sont reliés à la borne négative de la batterie



carte BARRIERE SI

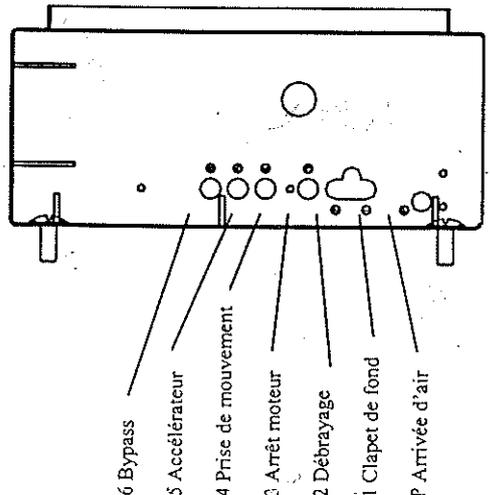
- L1 : Boîte au point mort
- L2 : Passerelle baissée
- L3 : Vanne avant cpt sur DISTRI LIBRE
- L4 : Vanne après cpt sur DM Enrouleur
- L5 : Vanne après cpt sur DM Directe
- L6 : Prise de mouvement engagée
- L7 : Absence d'additif
- L8 : Non Connectée
- L9 : Non Connectée
- L10 : Non Connectée

carte INTERFACE

- L1 : EV Adm Bypass
- L2 : EV Ech Bypass
- L3 : EV Adm Accélérateur
- L4 : EV Ech Accélérateur
- L5 : EV Débrayage
- L6 : EV Clapet de fond
- L7 : EV Arrêt Moteur
- L8 : EV Prise de Mvt
- L9 : Cde Pompe Additif
- L10 : Voyant de bord

- L11 : Relais Démarreur
- L12 : Alimentation 5V
- L13 : mode PARAMETRAGE
- L14 : SERVICE LON
- L15 : erreur matérielle
- L16 : Alim Indic. & Transduc.
- L17 : Frein de parc serré
- Inter SIM ↑ Paramétrage
- Inter SIM ↓ Normal
- Inter SERVICE ↑ Reset
- Inter SERVICE ↓ Neuron Id

AFFECTATION TUBES PNEUMATIQUES



- 6 Bypass
- 5 Accélérateur
- 4 Prise de mouvement
- 3 Arrêt moteur
- 2 Débrayage
- 1 Clapet de fond
- P Arrivée d'air

CÔTE ÉLECTRIQUE

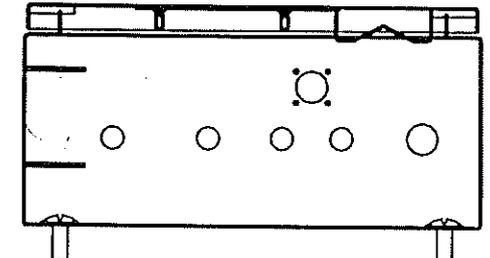


TABLE des MATIERES

1. CARACTERISTIQUES GENERALES.....	3
2. CARACTERISTIQUES METROLOGIQUES.....	3
3. OPTIONS.....	3
4. INDICATEUR DECILON.....	4
5. PRESENTATION.....	5
5.1. MODE LIBRE NON MESURÉ : LE LIQUIDE NE PASSE PAS DANS LE MESUREUR.....	5
5.2. MODE MESURÉ : LE LIQUIDE PASSE DANS LE MESUREUR.....	5
6. PROCEDURE DE SAISIE.....	6
6.1. SAISIE NUMÉRIQUE.....	6
6.2. SAISIE BOOLÉENNE.....	6
6.3. SAISIE PAR CHOIX.....	6
7. AU RESET.....	7
8. MOTEUR.....	8
8.1. CONDITIONS DE DÉMARRAGE MOTEUR.....	8
8.2. CONDITIONS DE NON-DÉMARRAGE POMPE.....	8
9. DISTRIBUTION EN MODE MESURE.....	9
10. OPTION LIAISON AU CHRONO TACHYGRAPHE.....	10
11. DISTRIBUTION MULTI-SITES.....	11
12. ARRÊT PROGRAMME ET COMPLÉMENT.....	12
12.1. SAISIE AVANT LA DISTRIBUTION.....	12
12.2. VISUALISATION.....	12
12.3. COMPLÉMENT.....	12
13. ADDITIVATION (OPTION).....	14
14. PRIX AU LITRE (OPTION) ET L'EURO.....	15
14.1. L'EURO ET LA DOUBLE IMPRESSION.....	15
14.1.1. <i>Les conséquences de la monnaie unique pour les entreprises - Les relations avec les consommateurs (extrait de la synthèse du groupe de travail " SIMON/CREYSSSEL " mars 1997) - Conversion d'une somme ou d'un produit (Plan national de passage à l'euro nov. 98).....</i>	<i>15</i>
14.1.2. <i>Le traitement dans DECILON.....</i>	<i>15</i>
14.1.3. <i>La monnaie gérée par DECILON et la double impression.....</i>	<i>16</i>
14.2. LE PRIX UNITAIRE.....	16
15. IMPRESSION DU TICKET ET PRODUIT.....	18
16. TICKET STANDARD (EXEMPLE AVEC TOUTES LES OPTIONS).....	19
17. RECAPITULATIF DE TOURNÉE (OPTION).....	20
17.1. GÉNÉRALITÉS.....	20
17.2. DÉBUT DE TOURNÉE : AU DÉPART DU DÉPÔT.....	20
17.3. IMPRESSION DU RÉCAPITULATIF DE TOURNÉE : DE RETOUR AU DÉPÔT.....	20
17.4. FIN DE TOURNÉE : VALIDATION.....	21
18. RECAPITULATIF DE TOURNÉE (EXEMPLE AVEC TOUTES LES OPTIONS).....	22

19.	TOTALISATEUR - MISE-A-JOUR DE L'HORLOGE, DU KILOMETRAGE (OPTION), DE LA MONNAIE, DE LA CONVERSION EUR/FRF, DU TAUX DE TVA (OPTION).....	23
19.1.	TOTALISATEUR.....	23
19.2.	HORLOGE, KILOMÉTRAGE (SI OPTION) ET MONNAIE, CONVERSION EUR/FRF, TAUX DE TVA (SI OPTION PU) 23	
20.	AFFICHAGE AU DECILITRE.....	24
21.	DEBIT INSTANTANE	24
22.	VISUALISATION DE LA CONFIGURATION	24
23.	FONCTION DE CHAQUE TOUCHE.....	25
24.	SIGNIFICATION DE CHAQUE VOYANT	28
25.	POURQUOI CELA NE FAIT PAS CE QUE L'ON VEUT	29
25.1.	CONDITIONS DE NON AUTORISATION D'UNE DISTRIBUTION MESURÉE :.....	29
25.2.	CONDITION D'ARRÊT DE L'ÉCOULEMENT (FERMETURE CLAPET ET PRESSION BYPASS NULLE) :.....	29
25.3.	CONDITIONS D'ARRÊT D'UNE DISTRIBUTION MESURÉE :	29
26.	PROCEDURES EXCEPTIONNELLES ET MAINTENANCE.....	30
26.1.	PROCÉDURES EXCEPTIONNELLES.....	30
26.2.	MAINTENANCE	30
27.	LISTE DES CODES ERREURS.....	31
28.	CONFIGURATION DE DECILON.....	33
28.1.	LES PARAMÈTRES "CLIENT".....	33
28.2.	TÉLÉCHARGEMENT DE LA CONFIGURATION.....	34

1. CARACTERISTIQUES GENERALES

Le dispositif calculateur-indicateur électronique LAFON, modèle DECILON 001 est destiné à équiper un ensemble de mesurage de liquides autres que l'eau installé en **poste fixe ou mobile**.

Il est essentiellement composé des quatre éléments suivants :

- ↗ un **coffret calculateur** situé à l'extérieur et à proximité des éléments qu'il contrôle,
- ↗ un **indicateur**, à cristaux liquides de 6 chiffres de 25,4 mm avec clavier 8 touches, situé à l'extérieur et visible en permanence,
- ↗ un **transducteur** situé sur le mesureur,
- ↗ un **boîtier de raccordement** situé dans la cabine du véhicule.
En option
- ↗ **une imprimante de ticket** située dans la cabine du véhicule.

2. CARACTERISTIQUES METROLOGIQUES

Ce dispositif est associé à une partie hydraulique.

● Débit inférieur ou égal à 23 m³/h :

Echelon d'indication :	0,5 litre ou 1 litre
Portée de l'indication :	99 999,5 litres
Arrondi au plus près à :	0,25 litre

● Débit supérieur à 23 m³/h et inférieur à 250 m³/h :

Echelon d'indication :	1 litre
Portée de l'indication :	999 999 litres
Arrondi au plus près à :	0,5 litre

Portée du totalisateur électronique : 99 999 999,5 litres

3. OPTIONS

- ↗ Liaison au chrono tachygraphe,
- ↗ Ticket chiffré,
- ↗ Ticket personnalisé,
- ↗ Additivation avec additiver MONO 1 DECILON de LAFON,
- ↗ Récapitulatif de tournée
- ↗ Liaison Copitole.

4. INDICATEUR DECILON

The diagram illustrates the DECILON indicator panel. At the top center is a large digital display showing "000000" with "LITRES" written below it. To the left of the display are three status LEDs: "ALIMENTATION", "DEFAUT", and "DEFAUT RESEAU". To the right are six more LEDs: "m³ / h", "DISTR. EN COURS", "CLAPET OUVERT", "ARRET PROG.", "L1", "L2", and "L3". Below the display is a horizontal line. At the bottom, there are eight control buttons arranged in two rows. The top row has five buttons: "TEST" (with a question mark icon), "MENU" (with a book icon), "MOTEUR" (with a "STOP" icon), "DISTRIBUTION" (with a "STOP" icon), and "PROGRAMMATION ARRET" (with a left arrow icon). The bottom row has three buttons: "MOTEUR" (with a diamond and down arrow icon), "DISTRIBUTION" (with a diamond and down arrow icon), and "PROGRAMMATION ARRET" (with a plus sign icon). The LAFON logo is located on the left side of the panel.

5. PRESENTATION

Le dispositif ne gère que les modes de distribution pompée qui sont au nombre de deux :

5.1. Mode LIBRE non mesuré : le liquide ne passe pas dans le mesureur.

Une vanne trois voies située **avant** le mesureur dérive l'écoulement du liquide. Un contact fin de course sur la poignée de manœuvre de la vanne permet d'informer le calculateur de ce mode de distribution.

Pendant la distribution, aucun comptage n'est réalisé.

Son rôle est de :

- ↳ ouvrir le clapet de fond,
- ↳ engager la prise de mouvement,
- ↳ fournir une pression pneumatique au by-pass de la pompe,
- ↳ fournir une pression sur le vérin de l'accélérateur.

Dans ce mode, l'indicateur affiche : **Libre** et le clavier ne permet que l'arrêt et le démarrage du moteur.

5.2. Mode mesuré : le liquide passe dans le mesureur.

En option, après le mesureur, une vanne trois voies aiguille l'écoulement vers :

- ↳ le flexible long plein avec robinet d'extrémité et clapet taré,
- ↳ ou bien, vers le flexible court.

6. PROCEDURE DE SAISIE

6.1. Saisie numérique

Lorsque cela est possible, une valeur affichée peut être modifiée :

- ⇒ appuyer sur la touche +
 - le chiffre le plus à droite clignote
- ⇒ appuyer sur la touche + pour modifier la valeur du chiffre clignotant
 - le chiffre clignotant s'incrémente de 1 (après 9 repasse à 0)
- ⇒ appuyer sur la touche ← pour valider la valeur du chiffre clignotant
 - le chiffre arrête de clignoter et
 - le chiffre précédent immédiatement à gauche clignote.
- ⇒ appliquer la même procédure (+ pour incrémenter, ← pour valider et passer au chiffre précédent à gauche), pour tous les chiffres composant la valeur à saisir.
- ⇒ appuyer sur la touche ← pour terminer la saisie.

6.2. Saisie booléenne

- ⇒ appuyer sur la touche + pour OUI
- ⇒ appuyer sur la touche ← pour NON

6.3. Saisie par choix

- ⇒ appuyer sur la touche + pour afficher le choix suivant
- ⇒ appuyer sur la touche ← pour valider le choix affiché

La saisie est validée, quand :

- ⇒ l'appui sur la touche ← s'effectue sur le chiffre le plus à gauche de la valeur affichée,
- et
- ⇒ si la valeur saisie est acceptable (ex : le jour doit être compris entre 01 et 31).

La saisie est annulée quand :

- ⇒ la saisie n'est pas terminée au bout du timeout de saisie (configuration client de DECILON)
- ou
- ⇒ la valeur saisie n'est pas acceptable (ex : valeur saisie du mois = 19).

7. AU RESET

On appelle RESET, la mise sous tension de DECILON (par la clé de contact) ou l'appui sur l'interrupteur RESET du coffret Calculateur DECILON.

DECILON affiche la transaction ayant précédé le reset et allume la led défaut de l'indicateur. Puis il entre dans une phase d'autotest des divers éléments qui dure une minute : durée pendant laquelle il affiche en clignotant "-----".

Enfin, il réaffiche la dernière transaction et le voyant défaut doit s'éteindre.

Si ce n'est pas le cas, le code erreur peut être visualisé en appuyant sur n'importe quelle touche sauf TEST (voir liste des codes erreurs).

Lorsque DECILON a détecté un problème (code erreur < 10) et lorsqu'on visualise ce code erreur en appuyant sur une touche, DECILON fait un reset pour refaire un autotest et voir si l'erreur a disparu. Cette procédure est utile lorsque le camion n'ayant pas tourné suffisamment, la pression pneumatique ou la batterie sont trop faibles pour un fonctionnement correct.

Dans ce cas, faire tourner le camion puis appuyer sur une touche pour provoquer le reset et voir si le défaut a disparu.

☒ ERREUR 6

A la mise sous tension, DECILON effectue un autotest qui comporte la vérification de la pression d'air disponible qui doit être de 6,5 bars. Cette mesure de pression est réalisée sur la commande du by-pass. Lorsque le véhicule est équipé d'une pompe MOUVEX DMX, la commande du by-pass passe par le dégazeur.

Lorsque l'erreur 6 se produit, à la mise sous tension de DECILON,

➤ ERR = 6

voici les 3 causes extérieures possibles :

- ⇒ la pression d'air est trop faible (généralement inférieure à 5 bars)
 - faire tourner le camion pour gonfler les bouteilles
- ⇒ le dégazeur est vide : le flotteur en position basse provoque une fuite qui empêche la pression de monter
 - ouvrir une des vannes de compartiment pour gaver le dégazeur
- ⇒ le circuit pneumatique d'arrivée est bouché par le gel
 - purger l'eau accumulée dans les contre-pentes.

Si DECILON trouve une erreur 6 et un frein de parc desserré, il affiche ERR = 68 (frein de parc).

8. MOTEUR

L'indicateur possède deux touches de commande du moteur :

- ↵ touche **MOTEUR-STOP** pour arrêter le moteur,
- ↵ touche **MOTEUR-START** pour lancer le moteur.

Dans le calculateur, le traitement de cette fonction est totalement dissocié de la distribution.

8.1. Conditions de démarrage moteur

- ❶ DECILON n'est pas déjà dans un cycle automatique (L2 allumée) (ERR = 90) et n'est pas en erreur permanente.
 - et
 - ❷ le frein de parc est serré (ERR = 68)
 - et
 - ❸ la boîte de vitesse au point mort (ERR = 84)
 - et
 - ❹ laisser la touche **MOTEUR-START** enfoncée jusqu'au lancement effectif du moteur.
- ☒ Si le moteur démarre puis s'arrête, c'est que DECILON n'est pas en mesure de contrôler le démarrage effectif du camion par la borne W (ERR = 93) : dans ce cas, démarrer le camion depuis la cabine.
- ☒ La touche **MOTEUR-START** permet aussi, si le moteur n'a pas été démarré par DECILON et si une distribution est en cours, de démarrer la pompe.

8.2. Conditions de non-démarrage pompe

- ⇒ Le moteur n'est pas en route.
- ⇒ L'ouverture du clapet est en cours
- ⇒ DECILON n'est pas en cours de distribution mesurée ou libre.
- ⇒ La prise de mouvement n'a pas pu être engagée après 2 essais (ERR = 85) : dans ce cas, engager la prise de mouvement manuellement depuis la cabine.

9. DISTRIBUTION EN MODE MESURE

Le calculateur qui contrôle l'écoulement du liquide doit être informé d'un début et d'une fin par l'action sur deux touches :

La touche **DISTRIBUTION-START** provoque la séquence suivante :

- ⇒ affichage de **8.8.8.8.8.8.** pendant 1 seconde,
- ⇒ effacement de l'affichage pendant 1 seconde,
- ⇒ affichage de **00000.0**, ou **000000** (suivant l'échelon),
- ⇒ remise à zéro des mémoires de comptage,
- ⇒ autorisation de comptage au transducteur,
- ⇒ ouverture du clapet de fond,
- ⇒ engagement de la prise de mouvement,
- ⇒ autorisation de l'écoulement au by-pass de la pompe,

La touche **DISTRIBUTION-STOP** provoque la séquence suivante :

- ⇒ arrêt immédiat de l'écoulement,
- ⇒ dégagement de la prise de mouvement,
- ⇒ fermeture du clapet de fond,
- ⇒ comptage pendant quatre secondes,
- ⇒ arrêt de comptage et mémorisation,

10. OPTION LIAISON AU CHRONO TACHYGRAPHE

Cette option nécessite :

- le raccordement physique de DECILON au chrono tachygraphe,
- l'option "kilométrage" dans la configuration "client".

Lorsque cette option est présente, elle permet :

- la mise à jour du kilométrage actuel,
- l'acquisition permanente du kilométrage (liaison chrono tachygraphe),
- la mémorisation du kilométrage au départ de la distribution mesurée,
- la mémorisation du kilométrage à la fin de la distribution mesurée,
- l'arrêt automatique d'une distribution mesurée si le kilométrage parcouru pendant la distribution dépasse la valeur de déplacement autorisé dans la configuration "client" (cf. § Distribution multi-sites).

- ☒ DECILON mémorise le kilométrage en centaines de mètres.

11. DISTRIBUTION MULTI-SITES

DECILON permet une distribution fractionnée s'il est alimenté pendant le déplacement du camion : CE QUI IMPLIQUE DE NE PAS COUPER LE CONTACT et donc pas la batterie entre les 2 lieux de livraison.

DECILON ne gère qu'une seule distribution qui commence par **DISTRIBUTION-START** sur le premier site et se termine par **DISTRIBUTION-STOP** sur le dernier site, sauf en cas d'anomalie ou de coupure d'alimentation.

Si l'option kilométrage est présente avec la liaison au chrono tachygraphe, et si le déplacement pendant la livraison dépasse la valeur autorisée, DECILON provoque automatiquement l'arrêt de la distribution mesurée.

12. ARRET PROGRAMME et COMPLEMENT

DECILON permet une distribution mesurée avec arrêt automatique de l'écoulement à une valeur appelée "valeur d'arrêt programmé".

L'indicateur affiche le **volume réellement distribué** jusqu'à l'arrêt effectif. Il est alors possible de saisir une valeur de **complément** afin de poursuivre la distribution. La nouvelle valeur d'arrêt programmé devient la précédente plus le complément. La distribution reprend alors jusqu'à cette nouvelle valeur d'arrêt programmé. Ainsi de suite jusqu'à la fin de distribution (touche **DISTRIBUTION-STOP**).

Lorsque la valeur d'arrêt programmé est atteinte, DECILON débraye pendant 2 minutes maximum. Si au bout de ces 2 minutes, la distribution n'est pas relancée par la saisie d'une valeur de complément, la prise de mouvement est dégagée. Il est toujours possible de reprendre la distribution en saisissant une valeur de complément puis en appuyant sur la touche **DISTRIBUTION-START** pour engager la prise de mouvement.

Il existe toujours une valeur d'arrêt par défaut de 99 000 litres : au retour de l'alimentation électrique et à la fin de chaque distribution pour la distribution suivante.

Pour effectuer une livraison avec arrêt programmé, procéder comme suit :

- ⇒ saisir la valeur d'arrêt hors distribution (cf. § suivant),
- ⇒ démarrer le moteur,
- ⇒ démarrer la distribution par la touche **DISTRIBUTION-START**.

12.1. Saisie avant la distribution

Possible uniquement hors distribution : valeurs valides de 1 à 99 000 litres.

- ⇒ appuyer sur la touche ←.
 - affichage de **A00000** ou **Axxxxx** où xxxxx est la valeur en cours
 - le voyant **L2** s'allume
- ⇒ appuyer sur la touche + et appliquer la procédure de saisie décrite au chapitre correspondant.
- ⇒ la valeur saisie validée provoque
 - le voyant **Arrêt programmé** s'allume
 - le voyant **L2** s'éteint et la valeur du compteur s'affiche
 - affichage de **000000**

☞ appuyer sur la touche **DISTRIBUTION-STOP** pour rappeler la valeur de la distribution précédente

☒ Tant que l'indicateur n'est pas remis à zéro, la valeur d'arrêt programmé peut être modifiée.

12.2. Visualisation

- ⇒ appuyer sur la touche ← :
 - en distribution tant que la touche est enfoncée si la valeur d'arrêt programmé n'est pas atteinte
 - en distribution pendant quelques secondes si la valeur d'arrêt programmé est atteinte pour saisie éventuelle d'une valeur de complément
 - hors distribution pendant quelques secondes

12.3. Complément

Lorsque la valeur d'arrêt programmé est atteinte, il est possible de saisir une valeur de complément pour continuer la distribution.

⇒ appuyer sur la touche ← :

- affichage de **Axxxxx** où xxxxx est la valeur en cours
- le voyant **L2** s'allume

⇒ appuyer sur la touche +

- affichage de **C00000**

⇒ appliquer la procédure de saisie décrite au chapitre correspondant pour saisir la valeur de complément

⇒ la valeur saisie validée provoque

- la nouvelle valeur d'arrêt programmé devient la précédente + le complément
- le voyant **L2** s'éteint et la valeur du compteur s'affiche
- la distribution reprend si la valeur d'arrêt programmé est plus grande que la valeur du compteur

13. ADDITIVATION (option)

En option et lorsqu'il est relié à un additif LAFON modèle MONO 1 DECILON, DECILON peut additiver le produit mesuré.

Pour effectuer une livraison additivée :

- ⇒ appuyer sur **MENU ET MOTEUR-START**, hors distribution
 - affichage de **Additi** pendant quelques secondes
 - allumage du voyant **L3**.
 - affichage de la valeur du compteur.
- ⇒ démarrer la distribution avec la touche **DISTRIBUTION-START**

☒ L'additivation n'est valable que pour la distribution en cours.

La distribution additivée ne démarre pas si la cuve d'additif est vide (Er=092). De même, la distribution additivée s'arrête automatiquement lorsque la cuve d'additif est vide.

Pour annuler l'additivation pour la distribution à venir (voyant L3 allumé) :

- ⇒ appuyer à nouveau sur **MENU ET MOTEUR-START**, hors distribution
 - le voyant **L3** s'éteint.

14. PRIX AU LITRE (option) et L'EURO

En option, DECILON permet d'imprimer un ticket chiffré. Sa configuration "Client" indique si le prix saisi est toujours en HT ou TTC, proposé en HT ou TTC avec possibilité de modification, avec 3 ou 4 chiffres décimaux, possède le taux de TVA à appliquer et le taux de conversion EUR->FRF. De plus, la monnaie du prix unitaire (FRANCS ou EUROS), la double impression et le taux de TVA sont configurables par une fonction de gestion.

14.1. L'euro et la double impression

14.1.1. Les conséquences de la monnaie unique pour les entreprises - Les relations avec les consommateurs (extrait de la synthèse du groupe de travail "SIMON/CREYSSEL" mars 1997) - Conversion d'une somme ou d'un produit (Plan national de passage à l'euro nov. 98)

Depuis le 1er janvier 1999 a commencé une période transitoire de 3 ans pendant laquelle coexisteront deux formes d'une même monnaie, l'euro et le franc.

Les entreprises devront être particulièrement attentives

- à appliquer de façon rigoureuse les règles de conversion et d'arrondi prévues par le projet de règlement juridique européen dès qu'elles souhaiteront donner une information à la fois en francs et en euros, et cela même à titre indicatif ;
- à prendre les précautions nécessaires lorsqu'elles fournissent une information à la fois en francs et en euros si elles ne souhaitent pas accepter de règlements en euros au cours de la période transitoire : l'affichage d'un prix en euros constitue en effet une offre au public en euros avec pour conséquence obligation d'accepter un paiement en euros.

Il conviendrait donc dans ce cas d'afficher de façon évidente que le prix en euros ne soit donné qu'à titre d'information et que les règlements en euros ne soient pas acceptés. Cette précaution sera également à prendre en cas d'émission de tickets de caisse ou de facture comportant une double information.

Pendant la période transitoire, le franc devient une subdivision de l'euro ; le taux de conversion a été irrévocablement fixé à 6,55957 : 1 EUR = 6,55957 FRF.

Dans un souci de simplicité et afin de limiter les écarts liés aux opérations de conversion et d'arrondi, il est recommandé de ne convertir que le résultat final et non chaque poste de l'opération. La profession bancaire se propose d'appliquer cette règle dans ses relations avec les clients. Il devrait en être de même, de façon générale, dans le secteur du commerce pour ce qui concerne les relations entre les professionnels et les consommateurs, comme le préconise un avis du Conseil National de la Consommation du 19 juin 1997 (conversion en euros du montant total d'une même opération au pied de la facture ou de la note remise au consommateur).

14.1.2. Le traitement dans DECILON

Lorsque le taux de conversion est non nul, l'imprimante DECILON applique les règles de conversion et d'arrondis définies dans le document "Questions informatiques oct. 1997 - La fonction de conversion : les " convertisseurs " " : si le prix unitaire est en francs, il convertit le montant TTC en euros en divisant le montant TTC en francs par le taux de conversion ; si le prix unitaire est en euros, il convertit le montant TTC en francs en multipliant le montant TTC en euros par le taux de conversion.

Lorsque le gérant ne veut pas voir apparaître la double impression_ c'est-à-dire ne pas imprimer le montant TTC converti ni le taux de conversion ni les libellés se rapportant à la conversion _ ou lorsque le Franc aura totalement disparu, l'installateur doit mettre le taux de conversion EUR -> FRF à zéro dans la configuration CLIENT de DECILON. Le gérant peut aussi le faire depuis DECILON (cf. § suivant).

14.1.3. La monnaie gérée par DECILON et la double impression

Par défaut, la monnaie du prix unitaire et donc de toutes les valeurs qui en découlent est en Francs.

⊗ **La mise à jour de la monnaie et de la conversion n'est possible que juste après la validation du récapitulatif de tournée !!**

Pour changer la monnaie, il faut utiliser la fonction de gestion suivante :

Hors distribution :

- ⇒ appuyer sur **MENU** et **DISTRIBUTION-START**
- ⇒ appuyer sur la touche ← autant de fois que nécessaire jusqu'à
 - affichage de ∩o. XXX où xxx est la monnaie en cours : FRF ou EUR
- ⇒ appuyer sur la touche + et saisir le code secret de gestion s'il est demandé
- ⇒ appuyer sur la touche + pour afficher EUR ou FRF
- ⇒ appuyer sur la touche ← lorsque la monnaie désirée est affichée
 - affichage de tC.X.XXX où X.XXX=0.000 si pas de conversion donc pas de double impression, ou X.XXX=6.559 si la double impression est active
- ⇒ appuyer sur la touche + et saisir le code secret de gestion s'il est demandé
- ⇒ appuyer sur la touche + pour afficher 0.000 ou 6.559
- ⇒ appuyer sur la touche ← lorsque la conversion désirée est affichée

⊗ **La remise à zéro des transactions implique la monnaie FRF**

14.2. Le prix unitaire

Pour saisir le prix au litre : après la distribution

- ⇒ introduire le prix au litre en appuyant sur **MENU** et **DISTRIBUTION-STOP** :
 - affichage de P.00.000 ou P.0.0000
 - allumage du voyant L2
- ⇒ appuyer sur +
- ⇒ suivre la procédure de saisie avec les touches + et ← .
 - ⇒ si l'option prix unitaire le prévoit, le type HT ou TTC est proposé
 - affichage de PU. tC ou PU. Ht
 - ⇒ appuyer sur + si le type proposé ne convient pas
 - ⇒ appuyer sur + pour passer au type suivant
 - ⇒ appuyer sur ← pour valider le type (HT ou TTC) affiché

DECILON ne propose plus le dernier prix saisi mais 0.

- le voyant L1 s'allume pour indiquer que le bon est chiffré.
- la valeur du compteur d'affiche et le voyant L2 s'éteint.

Le prix au litre peut être visualisé et/ou modifié en appuyant sur **MENU** et **DISTRIBUTION-STOP**.

⊗ **Mais, une fois l'impression du ticket correcte, il ne peut plus être modifié.**

Le prix au litre n'est valable que pour la dernière distribution ; il est remis à zéro lors de la remise à zéro de l'indicateur.

Conditions de non saisie du prix au litre :

- la vanne 3 voies est ou a été en position LIBRE,
- le récapitulatif de tournée a été validé,
- une mise à l'heure a été effectuée,

- une mise à jour du kilométrage a été effectuée (si option),
- une mise à jour du totalisateur a été effectuée,
- un changement de monnaie, ou de conversion EUR/FRF ou de taux de TVA a été effectué,
- l'option prix au litre est absente.

15. IMPRESSION DU TICKET et PRODUIT

En option, DECILON permet d'imprimer un ticket chiffré (cf. chapitre Prix au litre).

De plus, DECILON permet de saisir le produit délivré suivant la configuration " Client " (8 produits maxi) :

- ☞ si aucun ou un seul produit est déclaré dans la configuration, le produit ne sera jamais demandé et sera pris égal à la configuration
- ☞ si plus d'un produit est déclaré, le produit sera demandé :
 - ☞ si l'option saisie obligatoire est validée, le produit affiché devra être validé pour être pris en compte et lancer l'impression du ticket

Pour imprimer le ticket :

- ❶ avant ou après la distribution pour un ticket non chiffré
- ❷ après la distribution et après avoir saisi le prix au litre pour un ticket chiffré.

- ⇒ Introduire un ticket dans l'imprimante lorsque le voyant est rouge
- ⇒ jusqu'à ce que le voyant jaune s'allume
- ⇒ puis attendre que le voyant vert s'allume.

❸

- ⇒ Pour lancer l'impression du ticket, appuyer sur la touche **DISTRIBUTION-STOP** .
 - ☞ si la configuration possède au moins 2 produits :
 - affichage de Pd.xxxx où xxxx est le libellé du premier produit
 - ⇒ appuyer sur + pour afficher le produit suivant
 - ⇒ appuyer sur ← pour valider le produit affiché

⊗ **Mais, une fois l'impression du ticket correcte, le produit ne peut plus être modifié.**

On peut demander autant de copie que nécessaire ; à partir du 2ème exemplaire figure la mention **DUPLICATA** numéroté.

Conditions de non-impression :

- voyant vert de l'imprimante éteint (imprimante non prête) ; si malgré l'introduction du ticket, le voyant rouge reste allumé, déconnecter l'imprimante quelques secondes, la reconnecter, attendre quelques secondes et réessayer,
- l'imprimante n'est pas configurée,
- la vanne 3 voies est ou a été en position LIBRE,
- le récapitulatif de tournée a été validé,
- un changement de monnaie, ou de conversion EUR/FRF ou de taux de TVA a été effectué,
- une mise à l'heure a été effectuée,
- une mise à jour du kilométrage a été effectuée (si option),
- une mise à jour du totalisateur a été effectuée.

16. TICKET STANDARD (exemple avec toutes les options)

Le 03/05/99 à 09h27 N° 0023

BORDEREAU DE LIVRAISON

Date 03/05/99 à 09h26

Livré à M.

Adresse

Indication non garantie par l'état

CAMION	LIVREUR	PRODUIT	
5.8 1234 ML 33		1 FOD	GO FOD
DISTRIBUTION	COMPTEUR AVANT LIVRAISON		
N° 0023	000000		
	001000		
		COMPTEUR APRES LIVRAISON	
QUANTITÉ LIVRÉE →		1000	

REÇU LA QUANTITÉ CI-DESSUS 1000 LITRES

Prix unitaire HT au litre 2.121 Frs

Montant HT..... 2121.00 Frs

Montant TVA à 20.60% 436.93 Frs

Montant TTC..... 2557.93 Frs

SIGNATURE DU CLIENT :

CONTRE VALEUR

Montant TTC 389.95 EUR

1 EUR = 6.55957 FRF

17. RECAPITULATIF DE TOURNEE (option)

17.1. Généralités

DECILON possède une mémoire qui lui permet de sauvegarder les 314 dernières transactions. On appelle transaction :

- une livraison mesurée
- un passage en distribution libre
- une mise à l'heure
- une mise à jour du kilométrage (option)
- une mise à jour du totalisateur
- une marque de fin/début de tournée (option)
- une mise à jour de monnaie (option)
- une mise à jour de conversion EUR/FRF (option)
- une mise à jour du taux de TVA (option)

Lorsque l'option est présente, une tournée DECILON consiste en :

- l'indication de **début de tournée** avec mémorisation de la date et heure ainsi que du kilométrage (si option)
- des transactions
- l'**impression du récapitulatif** de tournée (si désirée)
- la **validation de la tournée** avec mémorisation de la date et heure ainsi que du kilométrage (si option)

La validation du récapitulatif de tournée provoque :

- le "marquage interne" des transactions de la tournée pour qu'elles ne soient plus prises en compte lors de la prochaine.
- la création d'un début de tournée.
- la possibilité de changer la monnaie du prix unitaire (si option), la conversion EUR/FRF et le taux de TVA.

17.2. Début de tournée : au départ du dépôt

Pour indiquer le début de tournée, hors distribution :

⇒ appuyer simultanément sur les touches **MENU** et **MOTEUR-STOP**

- l'indicateur affiche **toUrNE** pendant quelques secondes et le voyant **L2** s'allume
- puis le voyant **L2** s'éteint et la valeur du compteur s'affiche.

☒ L'indication de début de tournée reste possible tant qu'il n'y a pas eu de transactions après la validation de la tournée précédente.

☒ S'il y a au moins une transaction après la validation de la tournée précédente, le début de tournée sera égal à la fin de la tournée précédente.

17.3. Impression du récapitulatif de tournée : de retour au dépôt

Pour imprimer le récapitulatif de tournée, hors distribution :

⇒ introduire une feuille blanche autocopiante (1/2 A4 ou A4 dans le sens de la longueur) dans l'imprimante et attendre que son voyant vert s'allume

⇒ appuyer simultanément sur les touches **MENU** et **MOTEUR-STOP**

- l'indicateur affiche **rECAP** en clignotant pendant l'impression et le voyant **L2** s'allume

- l'indicateur affiche **rECAP** en clignotant pendant l'impression
 - ⇒ introduire une nouvelle feuille blanche dans l'imprimante lorsque son voyant rouge clignote et attendre que son voyant vert s'allume ; et ce jusqu'à ce que la dernière feuille soit éditée : le voyant reste rouge fixe.
 - l'indicateur affiche **vALid]** (avant que la dernière feuille ne soit complètement éditée)
 - ⇒ appuyer sur **+** pour valider la tournée = impression correcte et fin de tournée
 - affichage de **Cd.0000** pour la saisie du code secret (récap) sur 4 chiffres.
 - Ce code secret est saisi avec les touches **+** et **←**. Si le code est égal à 0, il n'est pas demandé.
 - ☞ la tournée est validée si le code secret est correct.
 - le voyant **L2** s'éteint et la valeur du compteur s'affiche.
- ou
- ⇒ appuyer sur **←** pour ne pas valider la tournée = impression incorrecte ou non fin de tournée
 - le voyant **L2** s'éteint et la valeur du compteur s'affiche.

- ☒ Le récapitulatif de tournée s'imprime au minimum sur 2 feuilles et jusqu'à 16 si les 314 transactions mémorisées n'ont jamais été validées.
- ☒ 22 (format 1/A4) ou 44 (format A4) transactions maximum tiennent sur une feuille et la dernière feuille contient les performances du camion avec totalisations et calcul de temps (cf. exemple édition). Le calcul de temps n'est pas effectué si la tournée n'a pas lieu dans la journée.

17.4. Fin de tournée : validation

Pour indiquer à DECILON la fin de tournée :

- ⇒ procéder comme au §3 pour l'impression du récapitulatif
- ou
- ⇒ si l'impression n'est pas désirée, ne pas mettre de papier dans l'imprimante et :
 - ⇒ appuyer simultanément sur les touches **MENU** et **MOTEUR-STOP**
 - le voyant **L2** s'allume
 - l'indicateur affiche **rECAP]** en clignotant pendant quelques secondes puis
 - l'indicateur affiche **vALid]**
 - ⇒ appuyer sur **+** pour valider la tournée
 - affichage de **Cd.0000** pour la saisie du code secret (recap) sur 4 chiffres.
 - Ce code secret est saisi avec les touches **+** et **←**. Si le code est égal à 0, il n'est pas demandé.
 - ☞ la tournée est validée si le code secret est correct.
 - le voyant **L2** s'éteint et la valeur du compteur s'affiche.

18. RECAPITULATIF DE TOURNEE (exemple avec toutes les options)

=====																		
Tournée de 1234 ML 33 du 03/05/99 09:43 au 03/05/99 10:22																		
=====																		
													Page 01					
Nun-	Date-Heure-déb	Date-Heure-fin	Volume--	Totali-fin	BL	Fa	FLA	Arr	Pdt	Prix-U	M	H	Montant-HT	TxTVA	MontantTTC	Ka-début	K-parc	Ka-fin--
=====																		
0024	03/05/99 09:42	03/05/99 09:43	0.0	5743.0											086505.7	1.8	086507.5	
0025	03/05/99 09:45	03/05/99 09:46	401.0	6144.0	00	00	L	064	F0D	2.211	F	T	735.17	20.60	086.61	086514.8	0.0	086514.8
0026	03/05/99 09:47	03/05/99 09:47	201.0	6345.0	00	00	L	064		0.000	F	T	0.00	20.60	0.00	086514.8	0.0	086514.8
0027	03/05/99 09:40	03/05/99 09:48	301.0	6646.0	00	00	L	064	F0DP	3.122	F	H	939.72	20.60	1133.30	086516.0	0.0	086516.0
0020	03/05/99 10:17	03/05/99 10:18	251.0	6897.0	00	00	L	064	F0DP	2.013	F	T	418.96	20.60	505.26	086606.2	0.0	086606.2
0029	03/05/99 10:19	03/05/99 10:19	400.0	7297.0	00	00	L	064	F0D	2.060	F	H	1144.00	20.60	1379.66	086606.2	0.0	086606.2
=====																		
Tour	03/05/99 09:43	03/05/99 10:22	1554.0	7297.0									3237.85	F	3904.03	086507.5	98.7	086606.2
=====																		

=====													
Performances de 1234 ML 33 du 03/05/99 09:43 au 03/05/99 10:22													
=====													
													Page 02
			Livraisons mesurées		BL non chiffré(s)		BL chiffré(s)						
Nombre :	005	001	004										
Volume :	1554.0 L	201.0 L	1353.0 L										
Montant HT :	3237.85 Frs												
Montant TVA:	666.98 Frs												
Montant TTC:	3904.83 Frs												
Taux de conversion: 1 EUR = 6.55957 FRF													
Montant TTC:	595.29 Euros												
Durée totale de distribution mesurée : 00H02													
m3/h de distribution mesurée : 46.620													
Manoeuvre(s) sur vanne "DISTRIBUTION LIBRE" : 000													
Durée de la tournée : 00H39													
m3/h sur la tournée : 2.390													
Km parcourus sur la tournée : 98.7													
Km parcourus hors tournée : 1.8													
m3/km sur la tournée : 0.015													
			Nombre		Volume-----								
Livraisons non additivées :	005	1554.0	L										
Livraisons additivées :	000	0.0	L										
Prod Nb- Volume----- Montant-HT-- Montant-TTC- Montant-TTC-													
001	201.0	L	0.00	F	0.00	F	0.00	E					
F0D	002	801.0	L	1879.17	F	2266.27	F	345.49	E				
F0DP	002	552.0	L	1358.68	F	1638.56	F	249.00	E				
=====													

19. TOTALISATEUR - MISE-A-JOUR DE L'HORLOGE, DU KILOMETRAGE (option), DE LA MONNAIE, DE LA CONVERSION EUR/FRF, DU TAUX DE TVA (option)

19.1. Totalisateur

Hors distribution, pour visualiser la valeur du totalisateur électronique en deux temps :

- ⇒ appuyer simultanément sur les touches **MENU** et **DISTRIBUTION-START**
 - affichage des litres : t 999.0
- ⇒ appuyer à nouveau sur **MENU** et **DISTRIBUTION-START**
 - affichage des m3 : t 99999

Chaque affichage reste présent 10 secondes maximum.

☒ Le totalisateur électronique ne peut être modifié que par le déplombage du calculateur.

19.2. Horloge, kilométrage (si option) et monnaie, conversion EUR/FRF, taux de TVA (si option PU)

Hors distribution :

- ⇒ appuyer sur **MENU** et **DISTRIBUTION-START**
 - Le voyant L2 s'allume
 - affichage de la date JJ.MM.AA
- ⇒ pour visualiser l'heure appuyer sur la touche ←
 - affichage de HH.MM
- ⇒ pour visualiser le kilométrage, si l'option est présente, appuyer sur la touche ←
 - affichage de XXXXXX où xxxxxx est la valeur du compteur kilométrique
- ⇒ pour visualiser la monnaie en cours, si l'option prix unitaire est présente, appuyer sur la touche ←
 - affichage de ∅.XXX où xxx est la monnaie en cours : FRF ou EUR
- ⇒ pour visualiser la conversion EUR/FRF en cours, si l'option prix unitaire est présente, appuyer sur la touche ←
 - affichage de tC.X.XXX où x.xxx est 0.000 si pas de conversion ou 6.559 si la conversion est active pour la double impression
- ⇒ pour visualiser le taux de TVA en cours, si l'option prix unitaire est présente, appuyer sur la touche ←
 - affichage de tvXX.XX où xx.xx est le taux de TVA en cours.
- ⇒ appuyer sur la touche ← ou attendre quelques secondes.
 - le voyant L2 s'éteint et la valeur du compteur s'affiche.

Pour changer une valeur en cours de visualisation :

- ⇒ appuyer +
 - affichage de Cd.0000 pour la saisie du code secret (gestion) sur 4 chiffres.

Ce code secret est saisi avec les touches + et ← . Si le code est correct, la valeur à modifier est affichée ; le chiffre de droite clignote ; la saisie est classique avec les touches + et ←

Le code secret est un paramètre de la configuration "client". S'il est égal à 0, il n'est pas demandé.

20. AFFICHAGE AU DECILITRE

L'appui simultané des touches **MENU** et **+** permet d'afficher avec un échelon de 0,1 Litre. Dans ce cas l'arrondi est au plus près à 0,05 Litre.

☒ Ce mode d'affichage fugitif est actif TANT QUE les touches sont enfoncées aussi bien pendant qu'après la distribution.

L'utilisation est triple :

- évaluer le gonflement du flexible,
- vérifier le compteur avec des jauges de petit volume,
- vérifier la précision de l'arrêt programmé.

21. DEBIT INSTANTANE

En cours de distribution, l'appui sur **+** permet de visualiser le débit instantané en m³/h tant que l'on appuie sur cette touche. Le voyant **m³/h** s'allume alors.

22. VISUALISATION DE LA CONFIGURATION

Hors distribution, l'appui sur la touche **TEST** permet de visualiser les paramètres de configuration métrologique.

- Le voyant **L3** s'allume
- ⇒ chaque appui sur **←** permet de visualiser le paramètre suivant.

☒ Il n'est pas possible de modifier ces paramètres.

Les valeurs de tous ces paramètres sont notées sur le rapport de contrôle.

Les paramètres de configuration métrologique sont :

- A Nom du logiciel du Calculateur
- B Version du logiciel du Calculateur
- C Nom du logiciel du Transducteur
- D Version du logiciel du Transducteur
- E Nom du logiciel de l'Indicateur
- F Version du logiciel de l'Indicateur
- G Débit maximal de l'ensemble de mesurage
- h Livraison minimale en Litres
- I Volume cyclique vu par le pignon en sortie du mesureur exprimé en ml
- J Nombre de dents du pignon en sortie du Mesureur
- L Nombre de dents du pignon en sortie du Transducteur
- M Nombre d'impulsions par tour du Transducteur
- n Poids d'une impulsion **corrigée** en Litres
- P Type de mesureur
- S Constructeur et année de série mesureur/transducteur
- t Numéro de série mesureur/transducteur
- U Facteur de correction en ‰ litre

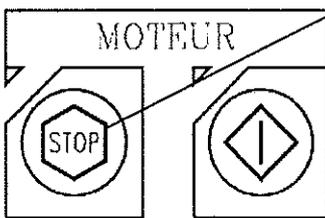
23. FONCTION DE CHAQUE TOUCHE



- ⇒ provoque un défaut hard sur le driver d'affichage,
- ⇒ envoie la "service PIN" sur le réseau LON,
- ⇒ allume le voyant "défaut réseau".
- ⇒ En distribution mesurée, provoque une erreur d'affichage qui arrête la distribution et allume le voyant défaut.
- ⇒ Permet la **visualisation des paramètres métrologiques**.

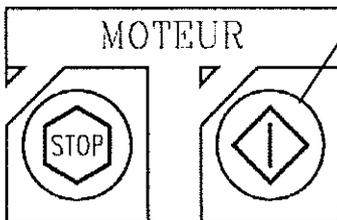


Elle doit être associée à une autre touche (cf. plus loin).



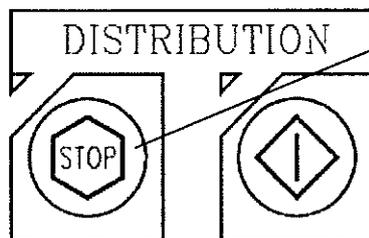
MOTEUR-STOP

- pris en compte si le voyant L2 est OFF :
- ⇒ provoque l'**arrêt du moteur**
- ⇒ provoque l'arrêt de la pompe si elle tournait



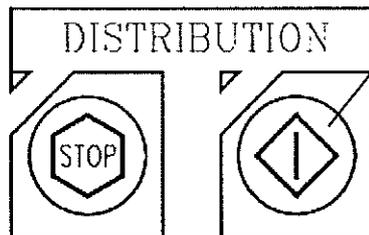
MOTEUR-START

- pris en compte si le voyant L2 est OFF :
- ⇒ provoque le **démarrage du moteur**.
 - ⊗ Appuyer sur la touche tant que le moteur n'a pas démarré (idem démarrage à la clé de contact)
- ⇒ provoque en distribution libre ou mesurée, le départ de la pompe si elle ne tournait pas.



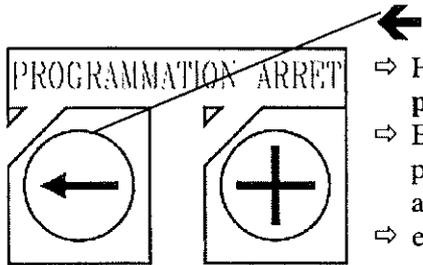
DISTRIBUTION-STOP

- ⇒ En distribution, provoque l'**arrêt de la distribution mesurée**
- ⇒ Hors distribution, provoque la **saisie du produit** (config. client) suivie de l'**impression d'un ticket** chiffré (voyant L1 ON) ou non (voyant L1 OFF) si l'imprimante est prête.
- ⇒ Hors distribution, provoque le rétroéclairage de l'indicateur, le rappel du compteur et l'annulation de l'arrêt programmé.

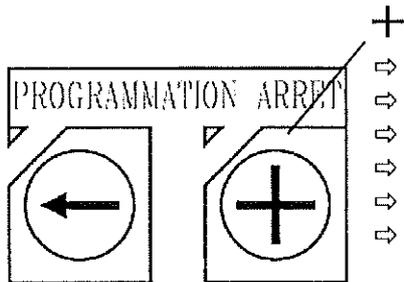


DISTRIBUTION-START

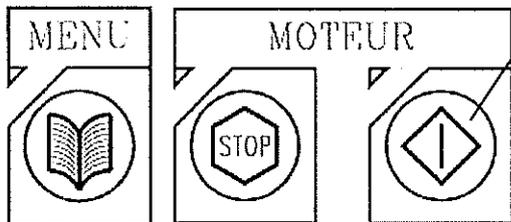
- ⇒ Provoque le **départ d'une distribution mesurée**, hors distribution.
- ⇒ Provoque le départ de la pompe si le moteur tourne et la pompe est arrêtée, pendant la distribution mesurée.



- ⇒ Hors la distribution, provoque l'affichage du volume d'arrêt programmé pour saisie éventuelle.
- ⇒ En distribution mesurée, provoque l'affichage du volume d'arrêt programmé pour la distribution en cours et lorsque ce volume est atteint, permet de saisir une valeur de complément en appuyant sur +
- ⇒ en saisie numérique : valide le chiffre clignotant et passe au chiffre suivant,
- ⇒ en saisie du produit, validation du produit affiché
- ⇒ en saisie OUI/NON : répond NON.

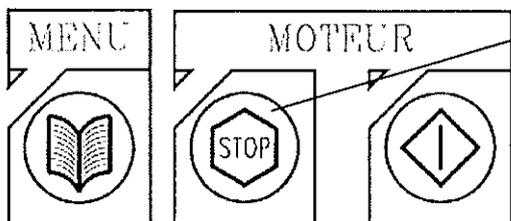


- ⇒ passe en saisie,
- ⇒ en saisie numérique : incrémente le chiffre clignotant,
- ⇒ en saisie du produit, affichage du produit suivant
- ⇒ en saisie de la monnaie, affichage de l'autre monnaie
- ⇒ en saisie OUI/NON : répond OUI,
- ⇒ en distribution mesurée :
 - ⇒ provoque l'affichage du débit en m3/h tant que la touche est enfoncée, et allume le voyant "m3/h".
 - ⇒ pendant l'affichage de la valeur programmée et lorsque celle-ci est atteinte, permet la saisie de la valeur de complément



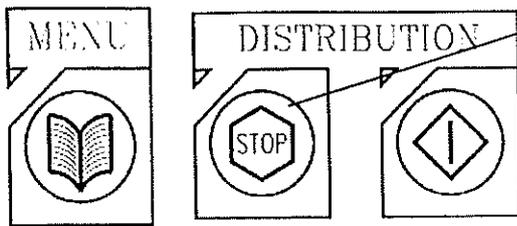
MENU MOTEUR-START

- ☞ Hors distribution
- ⇒ Permet de valider ou d'invalider l'additivation (option) pour la distribution à venir.



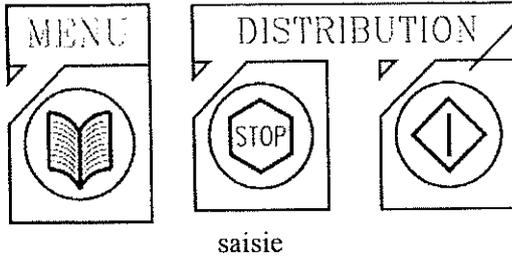
MENU MOTEUR-STOP

- ☞ Hors distribution
- ⇒ Permet d'informer DECILON du début de tournée (option)
- ⇒ Permet l'impression du récapitulatif de tournée et sa validation (option)



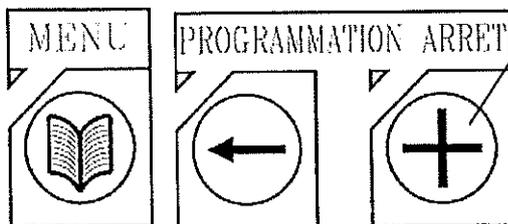
MENU DISTRIBUTION-STOP

- ☞ Hors distribution
- ⇒ Permet la visualisation du **prix au litre** (option) de la distribution mesurée terminée pour saisie éventuelle.



MENU DISTRIBUTION-START

- ☞ Hors distribution
- ⇒ Permet la visualisation du **totalisateur électronique** en 2 temps.
- ⇒ Permet la visualisation de l'horloge (**date/heure**), du **kilométrage** (option), de la **monnaie** (option), de la **conversion EUR/FRF** et du **taux de TVA** pour éventuelle.



MENU +

- ☞ En distribution
- ⇒ Permet l'affichage de l'échelon **0,1 Litre**.

24. SIGNIFICATION DE CHAQUE VOYANT

○ ALIMENTATION

- présence alimentation électrique

○ DEFAUT

- défaut détecté par DECILON (peut être permanent ou temporaire).

○ DEFAUT RESEAU

- pendant l'appui sur la touche TEST
- si le programme de l'indicateur est hors service.
- ✱ si "binding" de l'indicateur hors service.

○ m3/h

- pendant l'appui sur la touche + lors d'une distribution mesurée.

○ DISTRIBUTION EN COURS

- pendant toute la durée de la distribution mesurée.

○ CLAPET OUVERT

- pendant une distribution libre ou mesurée pour indiquer que l'écoulement du liquide est possible.

○ ARRET PROGRAMME

- indique qu'une valeur d'arrêt programmé est en cours (pour la distribution mesurée en cours ou à venir).

○ L1 : PRIX AU LITRE (EN OPTION)

- indique qu'une valeur de Prix au litre est active pour la distribution terminée affichée.

○ L2 : PROCEDURE EN COURS

- pendant l'affichage temporaire de paramètres (arrêt programmé hors distribution, horloge, kilométrage, totalisateur).
- pendant l'impression du récapitulatif de tournée
- pendant toute saisie
- pendant tout cycle automatique de DECILON :
 - démarrage moteur
 - démarrage pompe
 - arrêt pompe
 - arrêt moteur.

○ L3 : PARAMETRES METROLOGIQUES ADDITIVATION (EN OPTION)

- pendant la visualisation des paramètres métrologiques.
- en distribution mesurée : indique que l'additivation est en cours.
- hors distribution : indique que l'additivation est validée pour la distribution à venir.

25. POURQUOI CELA NE FAIT PAS CE QUE L'ON VEUT

Lorsque DECILON a détecté une anomalie, il affiche soit automatiquement, soit sur l'appui d'une touche, le code erreur sous la forme

Er = xxx où xxx est le code erreur (voir liste)

Dans les paragraphes suivants, le code erreur correspondant à l'anomalie est mis entre parenthèses.

25.1. Conditions de non autorisation d'une distribution mesurée :

- ⇒ DECILON en erreur permanente
- ⇒ Transducteur absent au reset (135) ou absent au départ (71)
- ⇒ Indicateur absent (72) ou en défaut (67)
- ⇒ Frein de parc desserré (68)
- ⇒ Tension alimentation de secours (capacité) inférieure à la tension minimum pour distribution spécifiée dans la configuration générale métrologique (76)
- ⇒ Interrupteur SIM sur position étalonnage (83)
- ⇒ Distribution libre (position vanne 3 voies sur LIBRE) (87)
- ⇒ Entrée flexible long et entrée flexible court sur OFF (88)
- ⇒ Entrée flexible long et entrée flexible court sur ON (88)
- ⇒ Additivité validée et cuve d'additif vide (92)

25.2. Condition d'arrêt de l'écoulement (fermeture clapet et pression bypass nulle) :

- ⇒ Prédétermination atteinte (65)
- ⇒ Frein de parc desserré (68) : dégagement PM automatique

25.3. Conditions d'arrêt d'une distribution mesurée :

- ⇒ DECILON en erreur
- ⇒ Touche DISTRIBUTION-STOP (64)
- ⇒ Transducteur absent (71) ou défaut de comptage (70, 130, 131)
- ⇒ Indicateur absent (72) ou en défaut (67)
- ⇒ Coupure alimentation (tension d'alimentation de secours inférieure à la tension minimum pour fonctionnement spécifiée dans la configuration générale métrologique) (132)
- ⇒ Interrupteur SIM sur position étalonnage (83)
- ⇒ Position vanne 3 voies sur distribution libre (87)
- ⇒ Changement d'état sur une des deux entrées flexible (long/court) (88)
- ⇒ Déplacement supérieur ou égal au déplacement autorisé spécifié dans la configuration client. (69)
- ⇒ Distribution additivée et cuve d'additif vide (92)

26. PROCEDURES EXCEPTIONNELLES ET MAINTENANCE

26.1. Procédures exceptionnelles

☞ Lorsque DECILON ne peut pas démarrer et ou contrôler le démarrage du camion pour les raisons suivantes :

- contact point mort défectueux (ERR = 84)
- information borne W défectueuse (ERR = 93)

le camion doit être démarré depuis la cabine suivant les recommandations suivantes :

- ⇒ vérifier que la boîte de vitesse est au point mort
- ⇒ débrayer
- ⇒ actionner le démarreur jusqu'au démarrage effectif
- ⇒ embrayer doucement.

☞ Lorsque DECILON ne peut pas engager la prise de mouvement automatiquement :

- contact prise de mouvement défectueux (ERR = 85)

elle doit être engagée manuellement depuis la cabine.

Les commandes automatique et manuelle étant câblées en OU:

- ⇒ **DEGAGER MANUELLEMENT LA PRISE de MOUVEMENT** à la fin de la distribution.

☞ En distribution, libre ou mesurée, pour que DECILON enclenche la pompe, appuyer sur la touche **DISTRIBUTION-START**.

26.2. Maintenance

- ⇒ Purger l'eau dans le bol du régulateur de pression tous les mois
- ⇒ Purger l'eau dans le séparateur d'eau tous les mois

27. LISTE DES CODES ERREURS

Num	Libellé	Cause	Action / Utilisation
0	AUCUNE		
1	ERREUR I2C	Carte DECILON HS	Appeler installateur
2	ERREUR TENSION < 23Volts	Charge batterie trop faible	Faire tourner le camion
3	ERREUR CONDENSATEUR ABSENT	Condensateur absent	Appeler installateur
4	ERREUR CAPTEUR BYPASS	Capteur de pression by-pass en défaut	Appeler installateur
5	ERREUR CAPTEUR ACCELERATEUR	Capteur de pression accélér. en défaut	Appeler installateur
6	ERREUR PRESSION BYPASS	Voir chapitre AU RESET	
7	ERREUR PRESSION ACCELERATEUR	Pression pneumatique trop faible	Faire tourner le camion
8	ERREUR EV ADMISSION BYPASS	Electrovanne adm by-pass HS	Appeler installateur
9	ERREUR EV ADMISSION ACCELERATEUR	Electrovanne adm accél. HS	Appeler installateur
64	PAR TICKET	Arrêt distri par touche DISTRI-STOP	Récapitulatif de tournée
65	PAR PREDE ATTEINTE	Arrêt distri par arrêt programmé	Récapitulatif de tournée
66	PAR RESEAU	Arrêt distri par réseau LON	Non utilisé
67	PAR ERREUR LCD	Indicateur en défaut : touche TEST	Recette métrologique
68	PAR FREIN PARC	Frein de parc desserré	Serrer le frein de parc
69	PAR DEPLACEMENT	Arrêt distri car ΔKM>config	Ne pas trop rouler pdt distri
70	PAR ERREUR PULSER	Arrêt distri car transducteur HS	Appeler installateur
71	ERR PULS ABSENT	Transducteur absent	Le reconnecter
72	ERR LCD ABSENT	Indicateur absent	Le reconnecter
73	PAR RESET PULSER	Transducteur absent fugitivement	Appeler installateur
74	PAR MAJ HORLOGE	Mise à l'heure	Récapitulatif de tournée
75	PAR MAJ TOTALISATEUR	Mise à jour du totalisateur par PC	Récapitulatif de tournée
76	ERR BAT MINI	Tension batterie trop faible	Faire tourner camion
77	ERR LCD AUTOTEST	Indicateur en autotest	Terminer l'autotest
78	RETOUR ALIMENTATION	Reset par retour alimentation	Visualisation Labwindows
79	RETOUR PIN RESET	Reset par action broche RESET	Visualisation Labwindows
80	RETOUR WDT RESET	Reset par Watchdog	Visualisation Labwindows
81	RETOUR NODE RESET	Reset par DECILON	Visualisation Labwindows
82	ERR COMPARAISON	Mémoires internes calcul HS	Appeler installateur
83	ERR MODE SIM	Interrupteur SIM sur ETALONNAGE	Basculer l'interrupteur SIM
84	ERR POINT MORT	Une vitesse est engagée	Mettre au point mort
85	ERR PM ENGAGEE	PM HS ou contact PM HS	Appeler installateur
86	PAR DISTRI SIM	Passage distri LIBRE en DM	Récapitulatif de tournée
87	PAR DISTRI LIBRE	Passage DM en distri LIBRE	Récapitulatif de tournée
88	ERR FLEXIBLE	Vanne 3 voies DM après compteur	L'actionner vers Enr <u>ou</u> Direct
89	PAR MAJ KILOM	Mise à jour du kilométrage	Récapitulatif de tournée
90	OCCUPE		Procédure en cours (L2 allumé)
91	PAR TOURNEE	Début/Fin de tournée	Récapitulatif de tournée
92	PAR ABSENCE ADDITIF	Cuve d'additif vide	Mettre de l'additif
93	ERR BORNE W	Info borne W HS	Appeler installateur
94	RESET pendant DISTRI	Interrupteur RESET	
95	ERR BINDING PULSER	Transducteur non configuré	Télécharger le programme
96	PULSER DIFFERENT	Transducteur différent du reset	Faire RESET de DECILON
97	CS PULSER KO	config. Transducteur KO sur CheckSum	Télécharger CONFIG transducteur
98	TYPE MESUREUR INCONNU	config. Transducteur non reconnu	Télécharger CONFIG transducteur avec un type de mesureur connu ou télécharger la nouvelle TABLE des MESUREURS dans DECILON
99	ERREUR DEBIT du MESUREUR	Débit max mesu < Débit max DECILON	Télécharger CONFIG ok
100	PULSER NON VALIDE	Config. TRANSDUCTEUR invalidée	Déplomber TRANSDUCTEUR et envoyer Service Pin pour validation
101	PAR MAJ MONNAIE	Changement de monnaie	Récapitulatif de tournée
102	PAR MAJ TVA	Changement du taux de TVA	Récapitulatif de tournée
103	PAR MAJ CONVERSION EUR/FRF	Validation ou non de double impression	Récapitulatif de tournée

Num	Libellé	Cause	Action / Utilisation
128	ERR CRC JOURNAL	Mémoire Journal HS	Appeler installateur
129	PAS ARRET MOTEUR	Impossible d'arrêter le moteur	Appeler installateur
130	ECART PULSER MAX	Transducteur HS	Appeler installateur
131	PAS RAZ PULSER	Transducteur HS	Appeler installateur
132	COUPURE BATTERIE	Coupure alimentation batterie	Récapitulatif de tournée
133	ERR PROTOCOLE NEURON	Dialogue interne C552/Neuron HS	Appeler installateur
134	ERR 552 MUET	"	"
135	ERR CONFIG PULSER	Transducteur absent au reset DECILON	Faire reset DECILON
136	ERR CONFIG LCD	Indicateur absent au reset DECILON	Faire reset DECILON
137	ERR START NUL	Dialogue interne C552/Neuron HS	Appeler installateur
138	ERR START SILENCE	"	"
139	ERR START BAD REP	"	"
140	ERR START HARD PER	"	"
141	ERR START HARD ROM	"	"
142	ERR START HARD RAM	"	"
143	ERR START HARD MP	"	"
144	ERR START BIOS	"	"
145	ERR START VERSION BIOS	"	"
146	ERR START RESET	"	"
147	ERR START ECRITURE	"	"
148	ERR START JMP APPLI	"	"
149	ERR CONFIG SIM COMPTAGE	Après un téléchargement de logiciel	Charger config. (installateur)
150	ERR CONFIG SIM REGUL	"	"
151	ERR CONFIG 3150	"	"
152	ERR REGLES BYPASS	Mémoire prog HS	Appeler installateur
153	ERR REGLES REGIME PRESSION	"	"
154	ERR REGLES REGIME W	"	"
155	ERR CONFIG CLIENT	Après un téléchargement de logiciel	Charger config.(installateur)
156	ERR CONFIG SIM GENERALE	'	'
157	ERR CONFIG ADDITIVATION	'	'
158	ERR CONFIG TABLE DES MESUREURS	'	'

--

28. CONFIGURATION DE DECILON



DECA308A

La configuration de DECILON est composée de deux ensembles :

- les paramètres métrologiques,
- les paramètres non métrologiques.

Les paramètres métrologiques sont constitués :

- des paramètres généraux,
- des paramètres de comptage,
- des paramètres de régulation,
- de la table des mesureurs.

Les paramètres non métrologiques sont constitués :

- des paramètres camion,
- des paramètres client.



Le programme MENUDECL.EXE v 2.01, choix F1, permet de saisir et d'éditer ces paramètres. Il se trouve sur la disquette d'installation du camion.



Les paramètres métrologiques et "camion" doivent être modifiés avec précaution sous la responsabilité d'un INSTALLATEUR agréé, sous peine de dérèglement de fonctionnement.

28.1. Les paramètres "client"

Ils sont constitués de :

- ⇒ de l'identification du camion : zone texte de 10 caractères,
- ⇒ du code secret sur 4 chiffres de gestion pour la mise à jour de l'horloge ou du kilométrage (si option) ou de la monnaie (si option PU)
- ⇒ du time-out de saisie en secondes : cette valeur limite la durée de toute saisie sur DECILON,
- ⇒ de la durée d'affichage en secondes : cette valeur limite la durée de visualisation d'une donnée autre que le compteur (ex : visualisation de la valeur d'arrêt programmé, de la date...),
- ⇒ de l'option prix unitaire au litre : quand elle est validée, elle permet la saisie du prix au litre et l'impression sur le ticket du prix au litre et du montant HT et TTC et du montant de la TVA
 - ⊗ du type de prix unitaire :
 - toujoursTTC
 - **ou** toujours HT
 - **ou** TTC proposé avec possibilité de modification
 - **ou** HT proposé avec possibilité de modification
 - ⊗ du nombre de décimales pour le prix unitaire : 3 **ou** 4
 - ⊗ du taux de TVA
 - ⊗ du taux de conversion EUROS -> FRANCS 1 EURO = 6.55957 FRF. Lorsque ce taux est à zéro, seules les valeurs en monnaie du prix unitaire sont imprimées sur le ticket.

Lorsqu'il est différent de zéro, les valeurs en monnaie convertie ainsi que les paramètres fixes "EUROS" sont aussi imprimés sur le ticket

- ⇒ de l'option récapitulatif : quand elle est validée, elle permet l'impression du récapitulatif de tournée
 - ⊗ code secret sur 4 chiffres d'autorisation de fin de tournée
 - ⊗ impression en ½ A4 ou en A4
- ⇒ de l'option chrono tachygraphe : quand elle est validée, elle permet la mise à jour du kilométrage actuel et l'acquisition permanente du kilométrage. Cette option n'a de raison d'être que si la liaison physique de DECILON au chrono tachygraphe est réalisée.
 - ⊗ du déplacement maximum autorisé pendant la distribution : cette valeur n'est significative que si l'option "chrono tachygraphe" est présente et si elle est différente de 0.
 - Elle permet d'arrêter automatiquement la distribution si le camion dépasse cette valeur pendant une distribution mesurée.
- ⇒ de l'option additivation : quand elle est validée, elle permet d'effectuer des livraisons additivées ou non. Cette option n'a de raison d'être que si la liaison physique de DECILON à l'additivateur MONO 1 DECILON est réalisée.
 - ⊗ du type d'additivation : 1 ou 2 ‰.
 - ⊗ du débit maximum pour l'additivation : 48 m³/h à 1 ‰ ou 24 m³/h à 2 ‰.
 - ⊗ Les autres valeurs doivent rester ON à 0,5s et OFF à 1,0s.
 - Elle permet d'arrêter automatiquement la distribution si la cuve d'additif est vide.
- ⇒ du ou des produits gérés : lorsqu'il n'existe qu'un seul produit, celui-ci ne sera jamais demandé avant l'impression du ticket. Lorsqu'il existe plus d'un produit, il est possible de forcer le choix du produit avant l'impression du ticket.
 - ⊗ saisie produit obligatoire OUI/NON
 - ⊗ 8 produits avec libellé sur 4 caractères pour chaque produit

28.2. Téléchargement de la configuration

- ⇒ Basculer l'interrupteur SIM en position étalonnage pour télécharger tous les paramètres (en particulier métrologiques)
 - **Déplombage**
- ⇒ Ne pas déplomber pour télécharger les paramètres CAMION et CLIENT. Ne pas tenir compte du message d'erreur pour les paramètres métrologiques.

Sous DOS

- ⇒ taper **MENUDECI PORT**
 - où PORT est le port série 1 ou 2 du PC utilisé.
- ⇒ choisir " Charge "
- ⇒ choisir " Chargement configuration calculateur "

- ⊗ Après un téléchargement de logiciel quelque soit la position de l'interrupteur SIM, la configuration de DECILON est invalide.
 - **Il faut déplomber pour télécharger les paramètres métrologiques.**

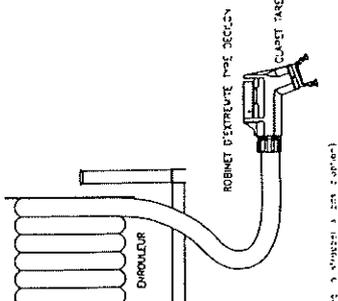
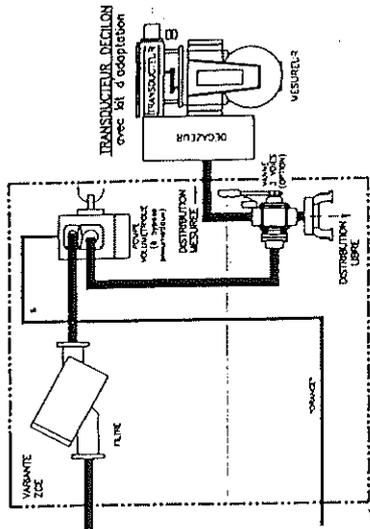
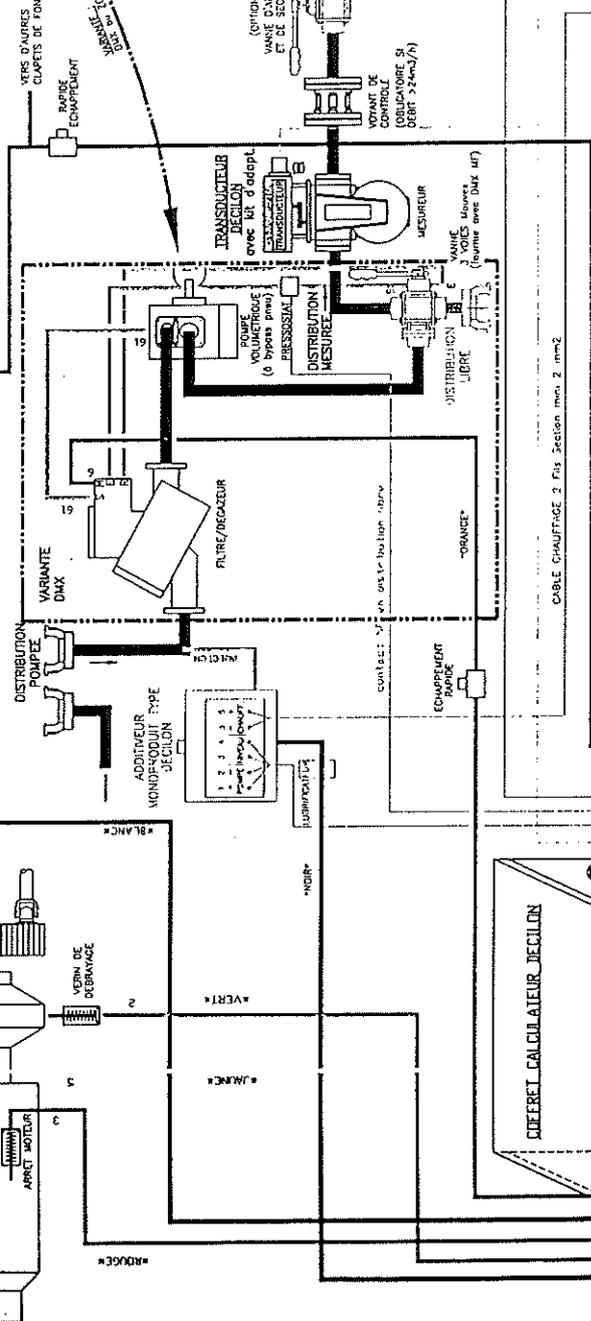
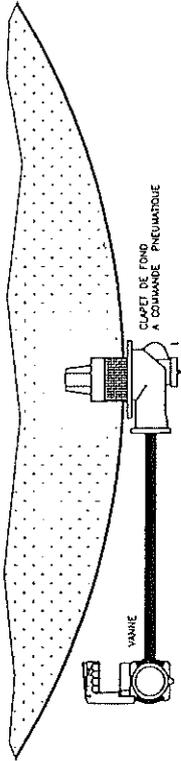
LEGENDE :

EXCLUSIVEMENT
CONTACT SEC LIBRE
DE TOUT POTENTIEL

LIAISON ELECTRIQUE section 0,5mm²
LIAISON PNEUMATIQUE tube #4x6
CIRCUIT CARBURANT

DECILON 96

(Avec indicateur-clavier déporté)



INDICATEUR-CLAVIER DEPORTE DECILON

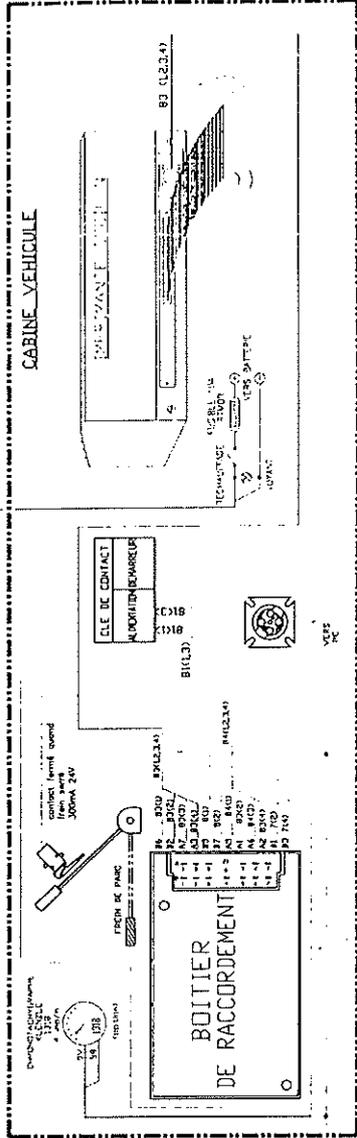
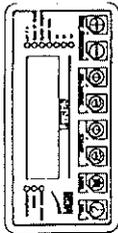


FIG 5 & 6 BORS



DESIGNATION DES BRANCHEMENTS DES FILS DECILON DU

24 FOIS 0,5 REF. 7305424X0,5X5,5

REP	LA	Fon.	DESIGNATION COULEUR FIL	FONCTION UTILISEE
13.1.	BLANC		BLANC	Contact prise de mouvement
2.3.	JAUNE		JAUNE	Plus contact (démarrreur)
3.1	VERT		VERT	Lampe cabine voyant vert
3.3	MARRON		MARRON	Lampe cabine voyant vert
3.2	ROSE		ROSE	Chrono
13.2	GRIS		GRIS	Contact prise de mouvement
1.1	BLEU		BLEU	Contact point mort
2.4	NOIR		NOIR	Démarrreur
8.3	ROUGE		ROUGE	Frein de parc
3.4	VIOLET		VIOLET	Chrono
8.4	ROUGE		BLEU	Frein de parc
8.2	GRIS		ROSE	Masse
8.1	JAUNE		MARRON	Contact
7.2	BLANC		VERT	LON
7.4	ROSE		MARRON	LON
4.1	MARRON		BLEU	Borne W
1.2	BLANC		BLEU	Contact point mort
	MARRON		ROUGE	Non utilisé
	BLANC		ROUGE	Non utilisé
	MARRON		VERT	Non utilisé
	BLANC		ROSE	Non utilisé
	GRIS		MARRON	Non utilisé
	BLANC		JAUNE	Non utilisé
	BLANC		GRIS	Non utilisé
INDICATEUR : CABLE ENTRE INDICATEUR ET ARMOIRE				
11.1	JAUNE		Plus 12 volt	
11.3	MARRON		Masses	
11.2	BLANC		LON	
11.4	VERT		LON	
VANNE 2 VOIES AVANT COMPTEUR				
10.1	JAUNE			
10.2	BLANC			
VANNE 2 VOIES APRES COMPTEUR				
12.1	JAUNE		Flexible long	
12.2	BLANC		Flexible long	
12.3	MARRON		Flexible court	
12.4	VERT		Flexible court	
ADDITIVEUR				
6.1	JAUNE		Plus 24 volts	
6.2	BLANC		Masses	
6.3	MARRON		Niveau additveur	
6.4	VERT		Niveau additveur	

BOITIER DE RACCORDEMENT CABINE DECILON

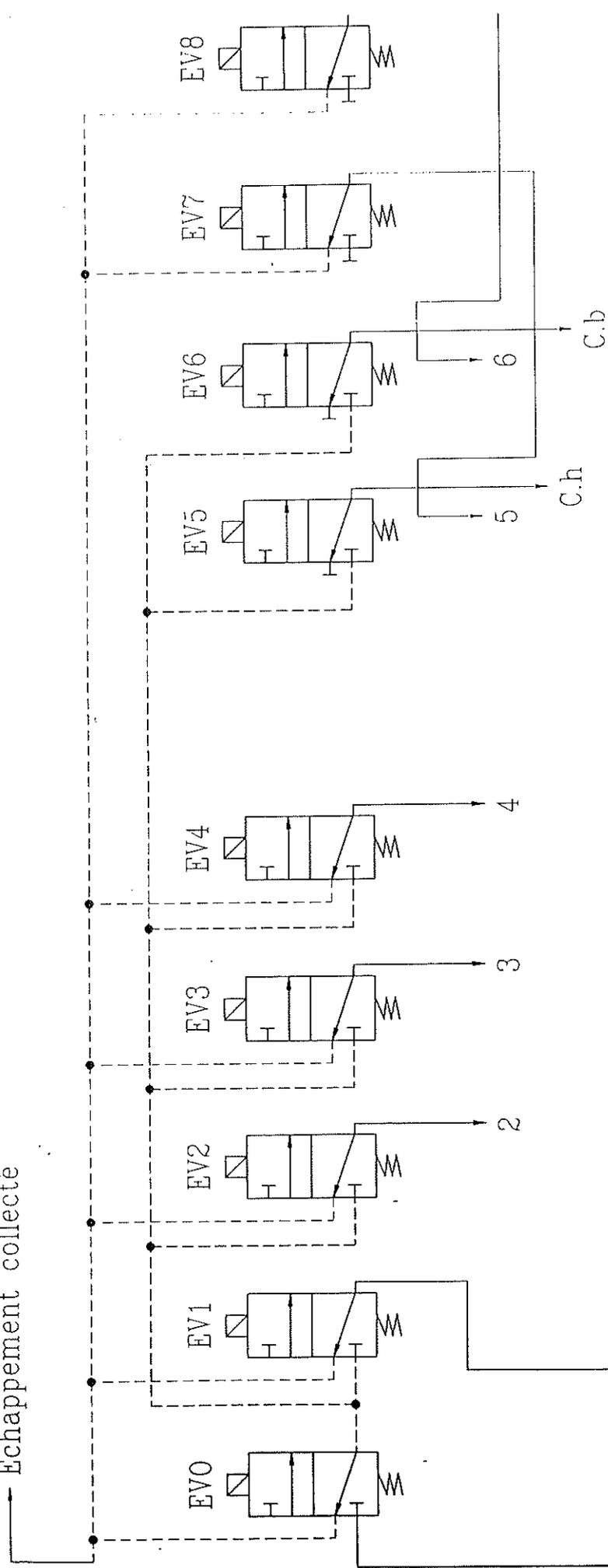
Fil à utiliser au 83 - 84
 4 X 0,5
 REF. 730504X0,5X5,5

B1	A1
B2	A2
B3	A3
B4	A4
B5	A5
B6	A6
B7	A7

Fil à utiliser dans le
 faisceau 24 fois 0,5
 Réf. 730542X0,5X5,5
 8 - 7

BROCHE	Rep. LAFon	COULEUR FIL	DESIGNATION
B6		JAUNE	
B2		BLANC	
A7	83	MARRON	IMPRIMANTE
A3		VERT	
B5	8 - 1	JAUNE RAYE MARRON	ALIMENTATION +
B7	8 - 2	GRIS RAYE ROSE	ARMOIRE -
A5		JAUNE	
A1	84	BLANC	PRISE
A6		MARRON	ORDINATEUR
A2		VERT	LON
B1	7 - 2	BLANC RAYE VERT	LON
B3	7 - 4	ROSE RAYE MARRON	

Echappement collecté



- EV0 : Autorisation air
- EV1 : Clapet de fond
- EV2 : Débrayage
- EV3 : Arrêt moteur
- EV4 : Prise de Mvt
- EV5 : Accélérateur +
- EV6 : Bypass +
- EV7 : Accélérateur -
- EV8 : Bypass -

Matière :	D	C	B	A	INDICE	Modifications	Nom	Date
Traitement :								
Echelle :								
Tolérance générale ±								
Etat de surface:								
SCHEMA PNEUMATIQUE Dessinateur : ES / Rév. TD Date : 04.10.96								
COFFRET CALCULATEUR DECILON 96.76 Indice :								
Antenne						AVENUE VICTOR-JAENIGER BP 36-33530 BESSEINS - FRANCE TEL 57 80 30 80-TELEX 555 509 F-FAX 56 31 51 2 LE DÉPÔT DE LA PRESSION EST ÉLOIGNÉ DE 20 CM DE TOUTE SURFACE EN CONTACT AVEC LE LIQUIDE		
200_0150								

170x120

Affectation tubes pneumatiques

Arrivée d'air

Clapet de fond 1

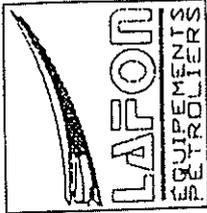
Débrayage 2

Arrêt moteur 3

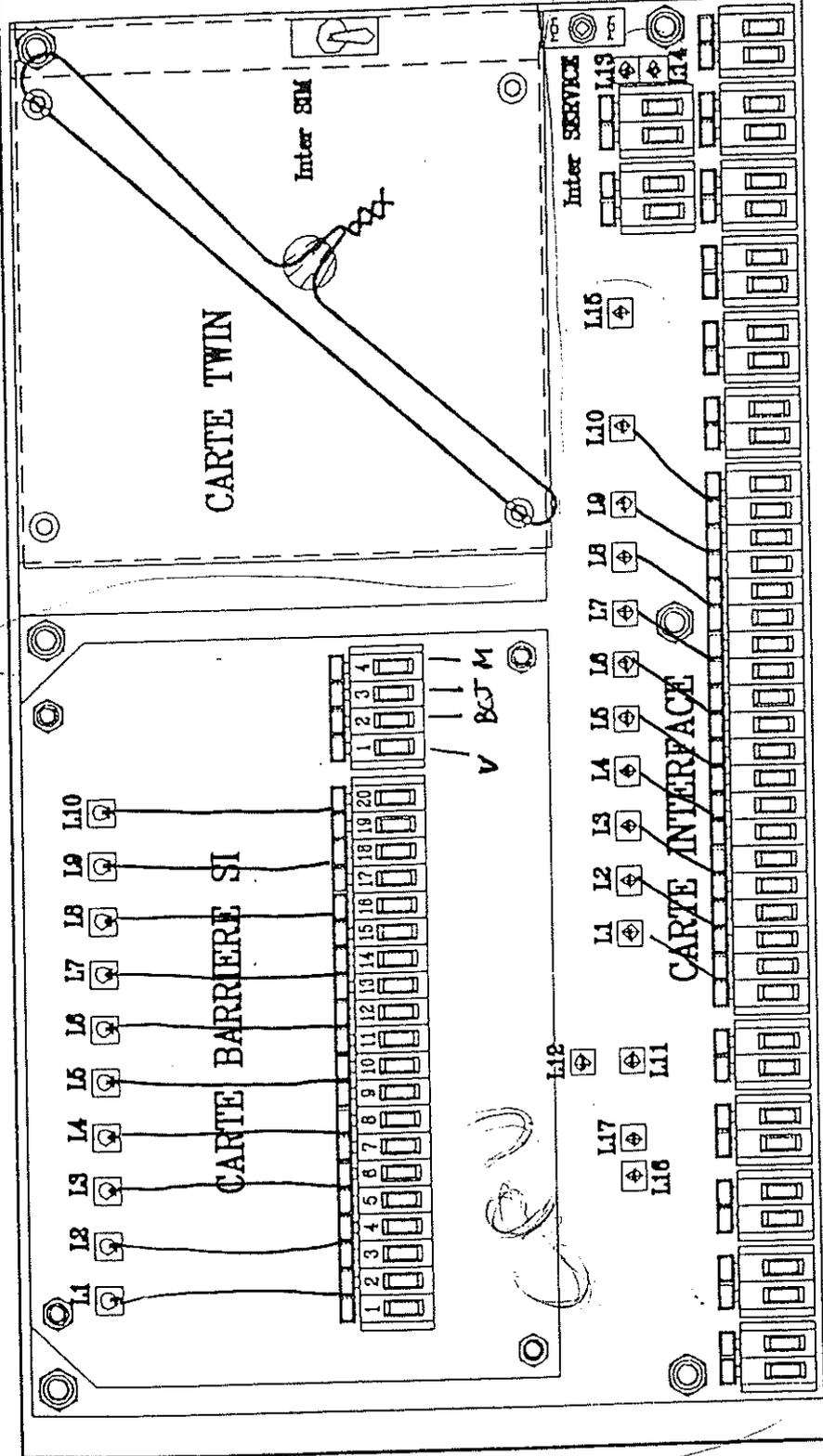
Prise de Mvt 4

Accélérateur 5

Bypass 6



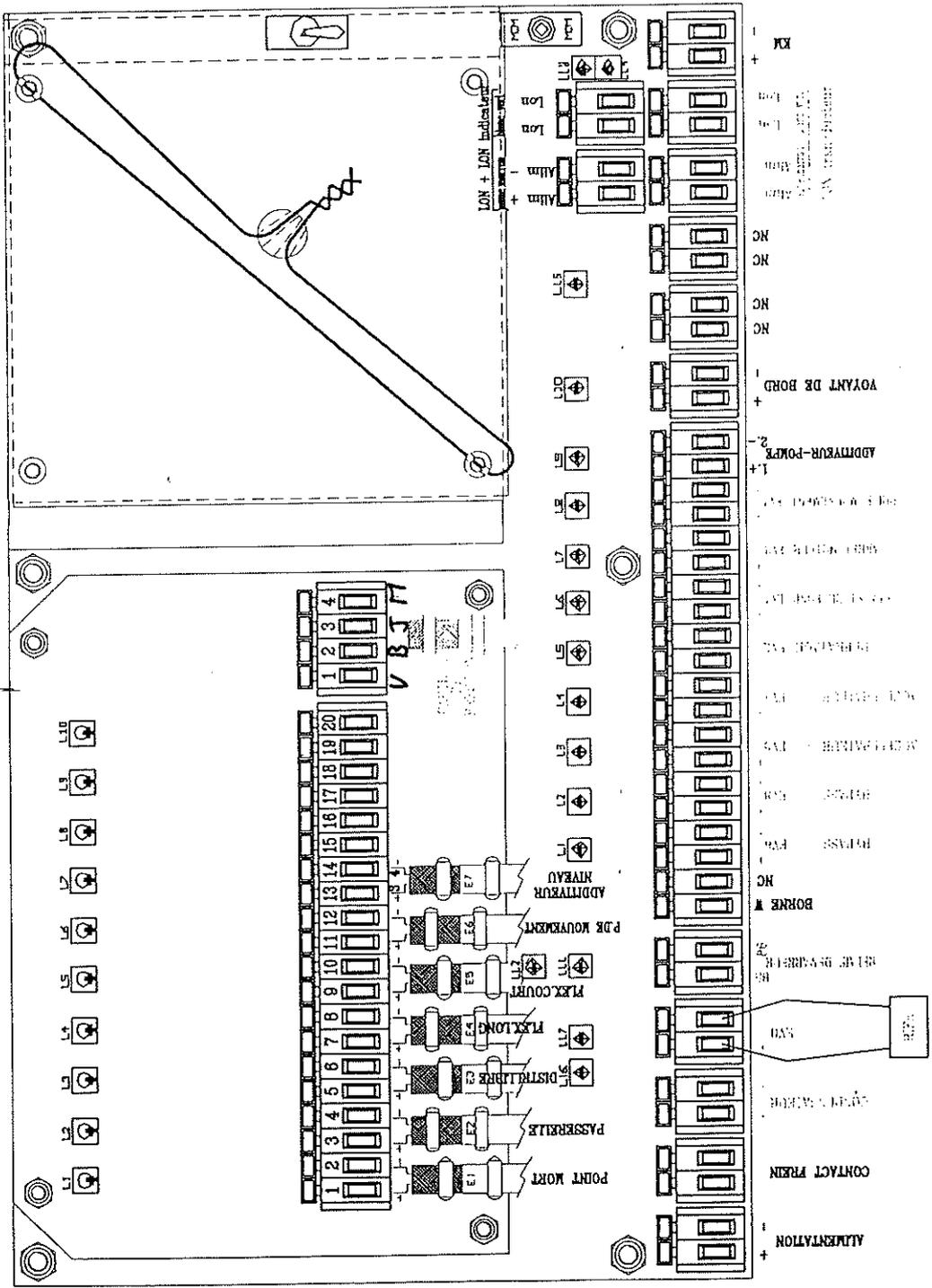
AVENUE VICTOR-MEUNIER
BP.38 - 33530 BASSENS
TEL 05 57 80 80 80
FAX 05 56 31 61 21



- CARTE BARRIERE SI**
- L1: Boîte au point mort
 - L2: Passerelle baissée
 - L3: Vanne avant cpt sur DISTRI LIBRE
 - L4: Vanne après cpt sur DM ENROULEUR
 - L5: Vanne après cpt sur DM DIRECTE
 - L6: Prise de mouvement engagée
 - L7: Absence d'additif
 - L8: Non connectée
 - L9: Non connectée
 - L10: Non connectée
- CARTE INTERFACE**
- L1: EV6 Adm Bypass
 - L2: EV8 Ech Bypass
 - L3: EV5 Adm Accélérateur
 - L4: EV7 Ech Accélérateur
 - L5: EV2 Débrayage
 - L6: EV1 Clapet de fond
 - L7: EV3 Arrêt moteur
 - L8: EV4 Prise de mouvement
 - L9: Cde Pompe Additif
 - L10: Voyant de bord
- CARTE TWIN**
- L11: Relais démarreur
 - L12: Alimentation 5V
 - L13: mode PARAMETRAGE
 - L14: SERVICE LON
 - L15: erreur matérielle
 - L16: Alim Indic. & Transduc.
 - L17: Frein de parc serré
- Inter SIM ↑ paramétrage
Inter SIM ↓ Normal
- Inter SERVICE**
- Inter SERVICE ↑ Reset
 - Inter SERVICE ↓ Neuron Id

05820040

TP ~~1,30~~ ^{1,30} 0 Bar.
 1,90 3 sur 1702.



BRANCHEMENT E/S CARTE CPU

Des ES
 Ver DC
 Date: 08.10.95

Modifications
 A Supplémentaire RIFA sur EVO

Access: A
 25J20020

AVENUE VICTOR-MEUNIER
 BP 36-35530 BASSENS - FRANCE
 TEL 57 80 80-TELEX 550 509 F-FAX 56 3 6 21

Format: A3
 Révisé



AVANTAGE



PROCEDURE POUR CHANGER UN TRANSDUCTEUR DECILON (SANS AB 35)

- Relever le facteur de correction : Test $\Rightarrow U = \text{-----}$
- Démontez le transducteur défectueux
- Remontez le nouveau transducteur
- Mettre sous tension
- Télécharger le transducteur
- Se mettre en hors SIM
- Entrer le facteur U relevé en point 1
- Vérifier le facteur U entré
- Le valider en passant l'aimant sur le côté du transducteur jusqu'à voir l'afficheur clignoter
- Rebasculer l'inter SIM
- Remontez le transducteur avec les aimants
- Faire jauge de contrôle



« PROCEDURE D'ETALONNAGE D'UN TRANSDUCTEUR DECILON VERSION 300 »

- REMISE A ZERO DU FACTEUR DE CORRECTION « U »

1/ BASCULER L'INTERRUPTEUR SIM SUR POSITION ETALONNAGE
2/ TELECHARGER LA CONFIGURATION DU TRANSDUCTEUR F5
OU

SAISIR LE PARAMETRE U AVEC LA MEME VALEUR
EXEMPLE : $U = -31.0$
SAISIR - 31.0
[- 31.0 (ancienne valeur) - (-31.0 saisie) = 0]

- REMPLIR UNE JAUGE DE 1000 LITRES SANS SE PREOCUPER DU COMPTEUR
- RELEVER LE LITRAGE SUR L'INDICATEUR ET APPLIQUER LA FORMULE DECRITE CI-DESSOUS :

$$X = \frac{\text{LITRES INDICATEUR} - \text{JAUGE (1000)} \times 1000}{\text{LITRES INDICATEUR}}$$

EXEMPLE : $X = \frac{1028 - 1000 \times 1000}{1028} = 27$

- SAISIR $X = 27$
- LECTURE DE CONTROLE AVANT VALIDATION $U = -27$
- REBASCULER L'INTERRUPTEUR SIM
- FAIRE JAUGE DE CONTROLE

NOTA : U COMPRIS ENTRE 00.0 ET ± 49.9